

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT



S O F T W A R E M A N U A L

namco

PRECAUTIONS

This disc contains software for the PSP™ (PlayStation®Portable) system. Never use this disc on any other system, as it could damage it. Read the PSP™ system Instruction Manual carefully to ensure correct usage. Do not leave the disc near heat sources or in direct sunlight or excessive moisture. Do not use cracked or deformed discs or discs that have been repaired with adhesives as this could lead to malfunction.



Push down one side of the disc as shown and gently pull upwards to remove it. Using excess force to remove the disc may result in damage.



Place the disc as shown, gently pressing downwards until it clicks into place. Storing the disc incorrectly may result in damage.

HEALTH WARNING

Always play in a well lit environment. Take regular breaks, 15 minutes every hour. Discontinue playing if you experience dizziness, nausea, fatigue or have a headache. Some individuals are sensitive to flashing or flickering lights or geometric shapes and patterns, may have an undetected epileptic condition and may experience epileptic seizures when watching television or playing videogames. Consult your doctor before playing videogames if you have an epileptic condition and immediately should you experience any of the following symptoms whilst playing: altered vision, muscle twitching, other involuntary movement, loss of awareness, confusion and/or convulsions.

PIRACY

The PSP™ system and this disc contain technical protection mechanisms designed to prevent the unauthorised reproduction of the copyright works present on the disc. The unauthorised use of registered trademarks or the unauthorised reproduction of copyright works by circumventing these mechanisms or otherwise is prohibited by law.

If you have any information about pirate product or methods used to circumvent our technical protection measures please email anti-piracy@eu.playstation.com or call your local Customer Service number given at the back of this manual.

PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION (PEGI) AGE RATING SYSTEM

The PEGI age rating system protects minors from games unsuitable for their particular age group. PLEASE NOTE: it is not a guide to gaming difficulty. For further information visit www.pegi.info.

Comprising three parts, PEGI allows parents and those purchasing games for children to make an informed choice appropriate to the age of the intended player. The first part is an age rating:-



The second part of the rating may consist of one or more descriptors indicating the type of content in the game. Depending on the game, there may be a number of such descriptors. The age rating of the game reflects the intensity of this content. The descriptors are:



The third part is a label indicating the game can be played online. This label may be used only by online game providers who have committed to uphold standards which include the protection of minors in online gameplay:-

For further information visit
www.pegionline.eu



ULES-01408

FOR PERSONAL USE ONLY: this software is licensed for play on authorised PSP™ (PlayStation®Portable) systems only. All unauthorised access, use or transfer of the product or its underlying copyright and trademark works is prohibited. See eu.playstation.com/terms for full usage rights. Library programs ©1997-2010 Sony Computer Entertainment Inc. exclusively licensed to Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). RESALE AND RENTAL ARE PROHIBITED UNLESS EXPRESSLY AUTHORISED BY SCEE. PlayStation®Network, PlayStation®Store and PlayStation®Home subject to terms of use and not available in all countries and languages (eu.playstation.com/terms). Broadband internet service required. Users are responsible for broadband access fees. Charges apply for some content. Users must be 7 years or older and users under 18 require parental consent. Licensed for sale only in Europe, the Middle East, Africa, India and Oceania.

"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. ©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION

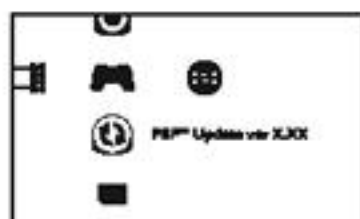
ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces. Made in Austria. All rights reserved.

SYSTEM SOFTWARE UPDATES

This PSP™Game includes System Software update data for the PSP™ system. An update will be required if an "update request" message is displayed on-screen at game start-up.

Performing a System Software update

The update data is displayed with the icon shown here on the Home Menu.



By following the on-screen instructions, you can update the System Software of the PSP™ system. Before performing the update, check the version number of the update data.

- During an update, do not remove the AC Adaptor.
- During an update, do not turn off the power or remove the PSP™Game.
- Do not cancel the update before completion as this may cause damage to the PSP™ system.

Checking that the update was successful

Select "Settings" from the Home Menu, and then select the "System Settings" option. Select "System Information" and if the "System Software" version number displayed on-screen matches the version number of the update data, then the update was successful.

For details on System Software updates for the PSP™ system, refer to the following website: eu.playstation.com

PARENTAL CONTROL

This PSP™Game software has a preset Parental Control Level based on its content. You can set the Parental Control Level on the PSP™ system to restrict the playback of a PSP™Game with a Parental Control Level that is higher than the level set on the PSP™ system. For more information, please refer to the PSP™ system Instruction Manual.

This game is classified according to the PEGI rating system. The PEGI rating marks and content descriptors are displayed on the game package (except where, by law, another rating system applies). The relationship between the PEGI rating system and the Parental Control Level is as follows:

PARENTAL CONTROL LEVEL	PEGI RATING AGE GROUP
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

In rare cases, the Parental Control Level of this product may be higher than the age rating which applies in your country, because of differences in the age rating systems in the various countries in which this product is sold. You may need to reset the Parental Control Level on your PSP™ system to enable play.

CONTENTS

Setting Up.....	05
Controls	07
Mission Screen	09
Campaign Mode	11
Vs mode.....	13
Connection Errors.....	14
Español (Quickstart)	16
Português (Quickstart)	22
Svenska (Quickstart)	28
Suomi (Quickstart)	34
Customer Service Support.....	42

The story and events depicted in this work are fiction. Any resemblance to actual political states, geographic locations, persons living or dead, corporations and organizations is purely coincidental. The work contains actual architectural structures, locations, governments and militaries, but is not affiliated with and does not endorse, nor is a benefactor of, any associated corporations, organizations, political states or persons. All trademarks and trade names are the property of their respective owners.



SETTING UP

Set up the PSP™ (PlayStation®Portable) system according to the instructions in its instruction manual. Turn the PSP™ system ON and the POWER indicator will light up green. The Home Menu will be displayed. Open the disc cover and Insert the **Ace Combat™ Joint Assault** disc with the label side facing the rear of the PSP™ system and then securely close the disc cover.

Select the  icon from the Home Menu and then select the  icon. An image of the software will be displayed. Select the image and press the X button to commence loading.

Note: Please select your preferred language from the system settings menu, within the Home menu of the PSP™ system.

PLEASE NOTE: The information in this manual was correct at the time of going to print, but some minor changes may have been made late in the product's development. All screenshots for this manual have been taken from the English version of this product, and some screenshots might have been taken from pre-completion screens that differ slightly from those in the finished product.

Memory Stick™

This title uses an autosave feature. It is advised you do not switch off/reset the PSP™ system whilst the Memory Stick Duo™ access indicator is flashing as doing so may cause data to be overwritten.

To save game settings and progress, insert a Memory Stick™ into the Memory Stick™ slot of the PSP™ system. Saved game data can be loaded from the same Memory Stick™ or any Memory Stick™ containing previously saved game data.

Warning! Keep Memory Stick™ media out of reach of small children, as the media could be swallowed by accident.

Saving your data

In order to save your game, you will need a Memory Stick™ with at least 384 KB of free space.

This title has an optional game data install. You will require a Memory Stick™ with an extra 375MB of free space in order to install game data.



XMB™ Menu



WIRELESS (WLAN) FEATURES

Software titles that support Wireless (WLAN) functionality allow the user to communicate with other PSP™ systems, download data and compete against other users via connection to a Wireless Local Area Network (WLAN).



Ad hoc mode

Ad Hoc Mode is a Wireless (WLAN) feature that allows two or more individual PSP™ systems to communicate directly with each other.



Game sharing

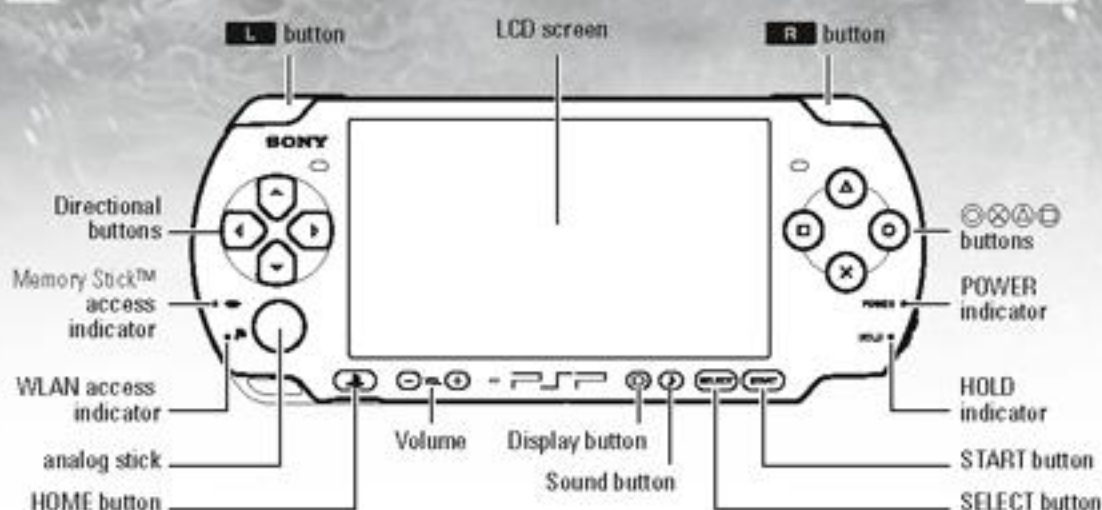
Some software titles feature Game Sharing facilities which enable the user to share specific game features with other users who do not have a PSP™ Game in their PSP™ system.



Infrastructure mode

Infrastructure Mode is a Wireless (WLAN) feature that allows the PSP™ system to link to a network via a Wireless (WLAN) Access Point (a device used to connect to a Wireless network). In order to access Infrastructure Mode features, several additional items are required, including a subscription to an Internet Service Provider, a network device (e.g. a Wireless ADSL Router), a Wireless (WLAN) Access Point and a PC. For further information and setting up details, please refer to the PSP™ system Instruction Manual.

CONTROLS



There are two control methods for piloting your aircraft: Normal and Expert. Normal will be the default control method.

Normal Controls

Functions written in **bold** are only available in co-op mode.

O button	Fire Missile (hold down for weapon perspective)
X button	Fire machine gun
Δ button	Change target (hold down to focus on target)
□ button	Change weapons
L button	Brake
R Button	Throttle
L Button + R Button	Autopilot
directional buttons	Up: Assist an attack (hold down to request backup) Down: Open reply window
analog stick	Ascend and Descend /Turn Left or Right
START button	Open Pause Menu
SELECT button	Switch between radar and maps



CONTROLS

- Use the analog stick to move the camera while in autopilot.
- These explanations are assuming the player is using a Type-A default button assignment. Go to Options then Controls to change button assignments.

Expert Controls

These settings are designed for experienced players, and allow for more precise control. Functions written in **bold** are only available in co-op mode.

O button	Fire Missile (hold down for weapon perspective)
X button	Fire machine gun
△ button	Change target (hold down to focus on target)
□ button	Change weapons
L button	Brake
R button	Throttle
L button + R button	Autopilot
directional buttons	Left/Right: Yaw Up: Assist an attack (hold down to request backup) Down: Open reply window
analog stick	Up/Down: Pitch Left/Right: Roll
START button	Open Pause Menu
SELECT button	Switch between radar and maps

- Use the analog stick to move the camera while in autopilot.

MISSION SCREEN

The following guide assumes the player is playing in the default 3rd Person View.



1- PTS (points)

Points earned by taking down enemies.

2-TGT

Currently targeted enemy. The number displayed above indicates the number of points gained when you take it down.

3- SPEED

Player's current speed.

- Unit of measurement can be changed in Display under Options.

4- Radar

Shows enemy location relative to player.

5- A/B

Displayed when engine output is max.

6- Velocity Vector

Predicts player's future coordinates.

7-TIME

The remaining time left in the mission.



MISSION SCREEN



8- ALT

Player's current altitude.

- Units of measurement can be changed in Display under Options.

9-Target Locator

Shows direction of flanking enemy aircraft.

10- Ammo

Remaining weapon ammo.

11- DMG (Damage to aircraft)

Percentage increases as player aircraft receives damage. The plane icon will turn from green, yellow, red, to blinking red. The player is shot down at 100%.



CAMPAIGN MODE

Play through a series of missions along an established storyline.

Single Player

Highlight "Select Mission" from the Campaign menu, and press the X button to play solo. Select the mission of your choice from the Mission Select Screen.

Multiplayer

Campaign Mode can also be played with multiple players. Before starting, move the WLAN switch to the ON position.

Highlight "Select Mission" from the Campaign menu and press the □ button to use Ad-hoc Mode and play with nearby friends. Press the △ button to use Infrastructure Mode and play with friends all over the world. Up to four players can connect in either mode.

- Players can choose their aircraft and weaponry from the selection available in their player data.
- Please review how to set up your network before playing in Infrastructure Mode.

Types of Co-op

The progression of the story incorporates the host's player data. As the story unfolds, there are two kinds of missions available in co-op mode.

Single Mission: Up to four players can play in one mission.

Relay Mission: Players are split into two groups and play separate missions simultaneously.



CAMPAIGN AD-HOC MODE

Join a Room

When choosing to join a game, it will automatically search for available rooms. Once an available room is found, the host's name and information will be displayed. Choose the room you wish to join by pressing the X button. When joining a room, you will proceed to the Briefing Screen. For locked rooms, you will be prompted to enter a password.

[AD HOC]					[ENTRY]
1	2	3	4	5	6
▽TAC Name	▽Mission	▽Difficulty	▽PW	▽Rank	▽Connection
Rifa	3 & 4	Normal	🔒	± 6	--
					Rifa 1/4

- 1- **[Limit by Rank]** Limit put in place depending on difference between the player and host rank.
- 2- **[TAC Name]**
- 3- **[Mission and Difficulty]**
- 4- **[Password]**. A 🔒 will appear when a password is needed to enter.
- 5- **[Connectivity]**
- 6- **[Current Players]**

Create a Room

The player can create a room with the following settings and recruit other players to join. After choosing a mission to play through, the room will be created and other players can begin joining. The player will proceed to the Briefing Screen to wait for players to gather.

- Players can join until the moment before take off.

Rank: Players can be restricted by their Military ID rank.

Password: Set up a password to lock the room.

Message: Select a message to be displayed when highlighting the room.

VS MODE

Up to eight players can play together using Ad-hoc Mode or Infrastructure Mode.

- Please review how to set up your network before playing in Infrastructure Mode.

There are two styles of battle - Battle Royale, where all players fight against each other, and Team Battle, where separate teams fight for victory.

- There is no friendly fire.

Battle Royale: Opponent's information is displayed below your own.  means the aircraft has been shot down.

Team Battle: Other players' information is displayed in the team colour, and team's total points are shown. Your information is at the top.

Respawning and Quitting Game

When shot down or destroyed, players automatically respawn depending on the number set at Respawn Settings. Players who have run out of respawns will lose and be dropped from the game. After being dropped from the game, the player can then watch until the other players have finished the match.

Lobby

Select either "Ad-hoc Mode" or "Infrastructure Mode," then decide whether you'll be a host or a client.

Join a Room

When choosing to join a game, it will automatically search for available rooms. Once an available room is found, the host's name and information will be displayed. Choose the room you wish to join and proceed to the VS Mode Actions Select Screen.

Create a Room

See page 12 for details on how to create a room and recruit other players to join.

Select one of the six game types available to host, or select "random" to have the game type chosen automatically. Once the game is chosen, you will proceed to the VS Mode Actions Select Screen.



CONNECTION ERRORS

Turning off the WLAN switch on the PSP™ while connected or interrupting the connection will result in a connection error. An error screen will appear and the player will be returned to the Connection screen where the type of connection can be selected. Other players can continue their game play. However, keep in mind that if all opponents are disconnected or the host experiences a connection error, the match ends.





NOTES

PRECAUCIONES

Este disco contiene software de juego para el sistema PSP™ (PlayStation®Portable). Nunca lo use en otro sistema, ya que podría llegar a dañarlo. Lea detenidamente el manual de instrucciones del sistema PSP™ para garantizar una correcta utilización. Mantenga el disco alejado de fuentes de calor, luz solar o humedad excesiva. No intente utilizar discos agrietados o deformados, o aquellos que se hayan reparado aplicando algún tipo de adhesivo, pues podrían dar lugar a un funcionamiento defectuoso.



Presione una cara del disco como se indica y tire suavemente de él para extraerlo. Si presiona demasiado, el disco puede dañarse.



Coloque el disco como se muestra en la ilustración y presione suavemente hasta que haga clic y encaje en su sitio. Si introduce el disco mal, éste podrá dañarse.

RECOMENDACIONES EN MATERIA DE SALUD

Juegue siempre en un entorno bien iluminado. Haga descansos frecuentes de al menos 15 minutos por cada hora de juego. Deje de jugar si experimenta mareos, náuseas, cansancio o dolor de cabeza. Las luces o formas luminosas parpadeantes y los patrones y formas geométricas pueden provocar ataques epilépticos a ciertas personas, lo que las hace susceptibles de sufrir un ataque mientras ven la televisión o utilizan videojuegos. Consulte a su médico antes de usar videojuegos si sufre de epilepsia o experimenta alguno de estos síntomas mientras juega: visión borrosa, espasmos musculares u otro tipo de movimiento involuntario, desorientación, confusión o convulsiones.

PIRATERÍA

Tanto el sistema PSP™ como este disco contienen mecanismos técnicos de protección diseñados para prevenir la reproducción no autorizada de las obras protegidas por derechos de autor presentes en este disco. La ley prohíbe el uso no autorizado de marcas registradas, así como cualquier reproducción no autorizada de obras protegidas por derechos de autor, tanto eludiendo estos mecanismos como por cualquier otro método.

Si dispone de cualquier información acerca de productos piratas o métodos empleados para eludir nuestras medidas de protección, envíe un mensaje de correo electrónico a la dirección anti-piracy@eu.playstation.com, o llame al número del Servicio de atención al cliente de su zona, que aparece en la contraportada de este manual.

SISTEMA DE CLASIFICACIÓN POR EDADES DE INFORMACIÓN PANEUROPEA SOBRE JUEGOS (PEGI)

El sistema PEGI protege a los menores de juegos no apropiados para su grupo de edad. RECUERDE que no es una guía sobre la dificultad del juego. Encontrará más información en www.pegi.info.

El sistema se compone de tres partes y permite a los padres y a quienes compren juegos para niños hacer una elección adecuada a la edad del jugador. La primera parte es una clasificación por edades:



La segunda parte consiste en uno o más descriptores que indican el tipo de contenido del juego. En función del juego varía el número de dichos descriptores. La clasificación por edades del juego refleja la intensidad de este contenido. Los descriptores son:



La tercera parte es una etiqueta que indica que el juego puede jugarse online. Esta etiqueta solo pueden usarla proveedores online del juego que se hayan comprometido a respetar ciertas normas, entre las que se incluye la protección de los menores durante el juego online.

Encontrará más información en www.pegonline.eu



ULES-01408

PARA USO PERSONAL SOLAMENTE: Este software dispone de licencia para su uso en sistemas autorizados PSP™ (PlayStation®Portable) solamente. Queda prohibido cualquier acceso, uso o transferencia no autorizados al producto o sus derechos de autor y marca registrada correspondientes. Consulte sus derechos completos de uso en eu.playstation.com/terms. Derechos de librerías de programas ©1997-2010 Sony Computer Entertainment Inc. cedidos exclusivamente a Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). QUEDA PROHIBIDA LA REVENTA O ALQUILER A MENOS QUE ESTÉ EXPRESAMENTE AUTORIZADO POR SCEE. PlayStation®Network, PlayStation®Store y PlayStation®Home están sujetas a los términos de uso y no están disponibles en todos los países e idiomas (eu.playstation.com/terms). Es necesario disponer de servicio a Internet. El usuario es responsable del pago de las tarifas de acceso a banda ancha. Algún contenido se facilita previo pago. Los usuarios deben tener 7 años o más y los usuarios menores de 18 años necesitan permiso parental. Licencia para su venta sólo en Europa, Oriente Medio, África, India y Oceanía.

"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. ©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION
ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces. Made in Austria. All rights reserved.

ACTUALIZACIÓN DEL SOFTWARE DEL SISTEMA

Este PSP™Game incluye datos de actualización del software del sistema PSP™. Se necesitará una actualización en caso de que al iniciar el juego aparezca en pantalla un mensaje de solicitud de actualización.

Cómo realizar una actualización del software del sistema

Los datos de actualización se muestran con este icono en el menú inicial.



Sigue las instrucciones que aparecen en pantalla para actualizar el software del sistema PSP™. Antes de realizar la actualización, comprueba el número de versión de los datos.

- Durante la actualización, no desconectes el adaptador AC.
- Durante la actualización, no apagues el sistema ni extraigas el PSP™Game.
- No canceles la actualización antes de que finalice: esto podría provocar daños al sistema PSP™.

Cómo comprobar que la actualización se ha realizado correctamente

Selecciona "Ajustes" en el menú inicial y luego la opción "Ajustes del sistema". Selecciona "Información del sistema". La actualización se ha realizado correctamente si el número de versión del "Software del sistema" mostrado en pantalla coincide con el número de versión de los datos de actualización.

Para obtener más información sobre actualizaciones del software del sistema PSP™, visita el siguiente sitio web: eu.playstation.com

NIVEL DE CONTROL PARENTAL

El software de este PSP™Game dispone de un Nivel de control parental predeterminado basado en el contenido. Puede ajustar el nivel de control parental en el sistema PSP™ para limitar la reproducción de software de un PSP™Game con un nivel más alto que el nivel establecido en el sistema PSP™. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del sistema PSP™.

Este juego está clasificado mediante el sistema PEGI. Los iconos de clasificación y de descripción de contenido se muestran en la caja del juego (excepto en aquellos lugares donde, por ley, sea aplicable otro sistema de clasificación). La correspondencia entre el sistema de clasificación PEGI y los Niveles de control parental es la siguiente:

NIVEL DE CONTROL PATERNO	CLASIFICACIÓN POR GRUPOS DE EDAD DE PEGI
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

En casos excepcionales, el nivel de restricción de control paterno de este producto puede ser más estricto que la clasificación por edades aplicada en su país, esto se debe a las diferencias en los sistemas de clasificación por edades que hay entre los países en los que se distribuye el producto. Puede que tenga que restablecer el nivel de control paterno de su sistema PSP™ para poder jugar.

PREPARACIÓN

Configura el sistema PSP™ (PlayStation®Portable) según las indicaciones de su manual de instrucciones. Enciende el sistema PSP™ y el indicador POWER (alimentación) se pondrá verde. Aparecerá el menú principal. Abre la cubierta del disco e introduce el disco de Ace Combat™ Joint Assault con el lado impreso hacia la parte posterior del sistema PSP™ y luego cierra bien la cubierta del disco.

Elige el icono  del menú principal y luego el icono . Aparecerá una imagen del software. Selecciona dicha imagen y pulsa el botón X para empezar a cargar.

Nota: Elige el idioma que prefieras en el menú Ajustes del sistema, dentro del menú principal del sistema PSP™.

AVISO IMPORTANTE: La información contenida en este manual era correcta en el momento de entrar en imprenta, pero pueden haberse realizado cambios menores posteriormente a lo largo del proceso de desarrollo del producto. Todas las pantallas de este manual están sacadas de la versión inglesa del producto, y algunas pueden estar sacadas incluso de una versión no definitiva que puede diferir ligeramente del producto final.

Memory Stick™

Este título utiliza la función de autoguardado. Se recomienda que no apagues ni reinicies el sistema PSP™ mientras el indicador de acceso Memory Stick Duo™ esté parpadeando ya que los datos podrían sobrescribirse. Para guardar los ajustes y progresos, introduce un Memory Stick™ en la ranura para Memory Stick™ del sistema PSP™. Los datos guardados de juego se pueden cargar del mismo Memory Stick™ o de cualquier Memory Stick™ que contenga datos de juego guardados anteriormente.

¡Atención! Mantener todos los soportes Memory Stick™ fuera del alcance de niños pequeños, ya que podrían tragárselos sin querer.

Guardar datos

Para poder guardar tu partida, hará falta un Memory Stick™ con un mínimo de 384 KB de espacio libre. Este título tiene una instalación opcional de datos del juego. Necesitarás un Memory Stick™ con 375 MB de espacio libre adicional para poder instalar los datos del juego.



XMB™ Menu



FUNCIONES INALÁMBRICAS (WLAN)

Los títulos de software que admiten funcionalidad inalámbrica (WLAN), permiten comunicar varios sistemas PSP™ entre sí, descargar datos y competir contra otros jugadores mediante una conexión a una red de área local inalámbrica (WLAN).



MODO INALÁMBRICO

El modo Inalámbrico es una función inalámbrica (WLAN) que permite a dos o más sistemas PSP™ comunicarse directamente entre sí.



COMPARTIR JUEGO

Algunos títulos de software poseen la función Game Sharing, lo que permite al usuario compartir características de juego específicas con otros usuarios que no tengan un PSP™ Game en su sistema PSP™.

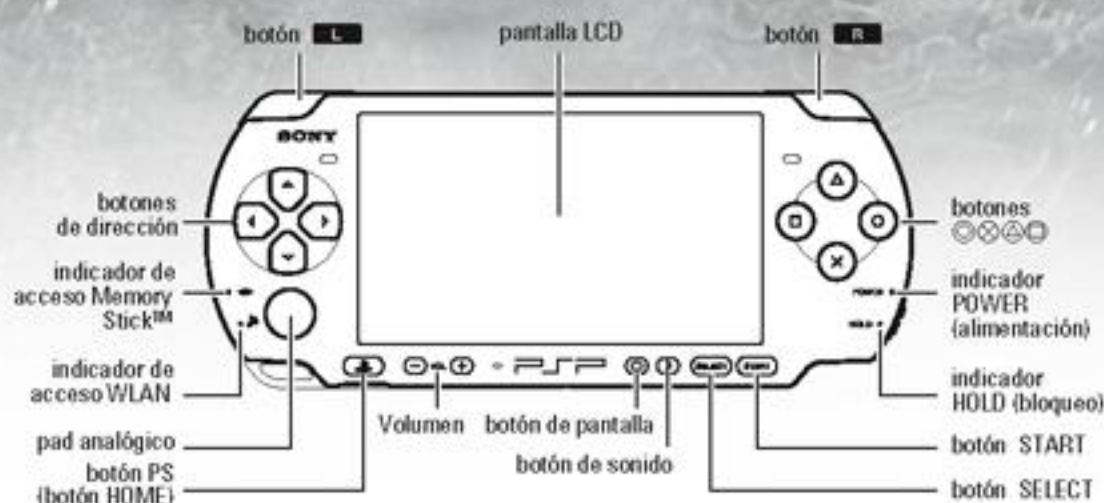


MODO INFRAESTRUCTURA

El modo Infraestructura es una función inalámbrica (WLAN) que permite al sistema PSP™ conectarse a la red a través de un punto de acceso inalámbrico (WLAN) (sistema utilizado para conexiones inalámbricas). Para acceder a las funciones del modo Infraestructura, se requiere, entre otros, el contrato con un proveedor de acceso a internet, un dispositivo de red (como un router ADSL inalámbrico), un punto de acceso inalámbrico (WLAN) y un ordenador. Para más información o dudas sobre la instalación, consulte el manual de instrucciones del sistema PSP™.



CONTROLES



Hay dos sistemas de control para pilotar tu avión: Normal y Experto. El sistema de control predeterminado será el Normal.

Controles normales

Las funciones resaltadas en **negrita** solamente están disponibles en modo cooperativo.

Botón $\circ$	Lanzar misil (mantener para obtener perspectiva del arma)
Botón $\times$	Disparar ametralladora
Botón $\triangle$	Cambiar de objetivo (mantener para centrarse en el objetivo)
Botón $\square$	Cambiar de arma
Botón L	Frenar
Botón R	Acelerar
Botón L + botón R	Piloto automático
Botones de dirección	Arriba: Marcar un blanco fijado para notificar a tus aliados Abajo: Abrir ventana para enviar mensaje a tus aliados
Pad analógico	Ascender y descender/Girar hacia la izquierda o la derecha
Botón START (inicio)	Abrir menú de pausa
Botón SELECT (selección)	Alternar entre radar y mapas

CONTROLES

- Usa el pad analógico para mover la cámara mientras estés en piloto automático.
- Estas explicaciones presuponen que el jugador utiliza una asignación de botones predeterminada Tipo-A. Dirígete a Opciones y luego Controles para cambiar los botones asignados.

Controles expertos

Estos ajustes están ideados para jugadores con experiencia, y permiten un control más preciso. Las funciones resaltadas en **negrita** solamente están disponibles en modo cooperativo.

Botón ○	Lanzar misil (mantener para obtener perspectiva del arma)
Botón ×	Disparar ametralladora
Botón △	Cambiar de objetivo (mantener para centrarse en el objetivo)
Botón □	Cambiar de arma
Botón L	Frenar
Botón R	Acelerar
Botón L + botón R	Piloto automático
Botones de dirección	Izquierda/derecha: Guiñada Arriba: Marcar un blanco fijado para notificar a tus aliados Abajo: Abrir ventana para enviar mensaje a tus aliados
Pad analógico	Arriba /abajo: Cabeceo Izquierda/derecha: Alabeo
Botón START (inicio)	Abrir menú de pausa
Botón SELECT (selección)	Alternar entre radar y mapas

Usa el pad analógico para mover la cámara mientras estés en piloto automático.



PRECAUÇÕES

O disco contém um software de jogo para o sistema PSP™ (PlayStation®Portable). Nunca utilize o disco com qualquer outro sistema, porque pode danificá-lo. Leia o manual de instruções do sistema PSP™ com cuidado para se certificar de uma utilização correcta. Não deixe o disco perto de fontes de calor, sob a luz directa do sol ou em ambiente de humidade excessiva. Não utilize discos partidos ou deformados nem discos que tenham sido reparados com adesivos, pois pode ocasionar erros de funcionamento.



Empurre um dos lados do disco para baixo, como indicado, e puxe-o suavemente para cima para o retirar. Se utilizar demasiada força, pode danificar o disco.



Coloque o disco como indicado, empurrando suavemente para baixo até ouvir um estalo. Indicado que escape ao lugar. Se guardar o disco de forma incorrecta, pode danificá-lo.

AVISO REFERENTE À SAÚDE DO UTILIZADOR

Jogue sempre num ambiente bem iluminado. Faça pausas regulares de 15 minutos por cada hora que jogar. Interrompa o jogo se sentir tonturas, náuseas, fadiga ou dores de cabeça. Algumas pessoas poderão ser sensíveis a luzes intermitentes ou brilhantes, ou a formas e padrões geométricos, ter epilepsia sem o saberem e sofrer de ataques epiléticos enquanto vêem televisão ou jogam videojogos. Consulte um médico antes de jogar videojogos se tiver epilepsia e imediatamente se sofrer de algum dos seguintes sintomas enquanto joga: alterações de visão, espasmos musculares, outros movimentos involuntários, perda de consciência, confusão e/ou convulsões.

PIRATARIA

O sistema PSP™ e este disco contêm mecanismos técnicos de protecção concebidos para evitar a reprodução não autorizada dos trabalhos de direitos de autor presentes no disco. A utilização não autorizada das marcas registadas ou a reprodução não autorizada dos trabalhos de direitos de autor como forma de violação destes mecanismos, é proibida por lei.

Se tiver quaisquer informações sobre produtos ou métodos piratas utilizados com o violação às nossas medidas técnicas de protecção, envie uma mensagem de correio electrónico para anti-piracy@eu.playstation.com ou contacte o número de Assistência ao Consumidor apresentado na parte de trás deste manual.

SISTEMA DE CLASSIFICAÇÃO ETÁRIA PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION (PEGI)

O sistema de classificação etária PEGI protege os menores de idade de jogos inadequados para o seu grupo etário particular. POR FAVOR, TENHA EM ATENÇÃO que não é um guia da dificuldade do jogo. Para mais informações visita www.pegi.info.

Compreendido em três partes, o PEGI permite que os pais e quem compra jogos para crianças façam uma escolha informada e apropriada à idade pretendida do jogador. A primeira parte é a classificação etária:



A segunda parte da classificação pode consistir em um ou mais descritores que indicam o tipo de conteúdos do jogo. Dependendo do jogo, poderá haver um certo número destes descritores. A classificação etária do jogo reflecte a intensidade destes conteúdos. Os descritores são:



A terceira parte é uma etiqueta que indica que o jogo pode ser jogado online. Esta etiqueta poderá apenas ser usada por fornecedores de jogos online que se tenham comprometido a manter os padrões que incluirão a protecção de menores durante a jogabilidade online.

Para mais informações visita
www.pegonline.eu



ULES-01408

PARA O USO PESSOAL SOMENTE: Este software é licenciado exclusivamente para utilização em sistemas PSP™ (PlayStation®Portable) autorizados. Está proibido todo o acesso, uso ou transferência não autorizada do produto ou dos seus direitos de autor si-bicentes e de produções com marca registada. Para direitos totais de uso veja eu.playstation.com/terms. Library programs ©1997-2010 Sony Computer Entertainment Inc. exclusivamente licenciados para a Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). É EXPRESSAMENTE PROIBIDA A SUA REVENDA OU ALUGUER A MENOS QUE HAJA AUTORIZAÇÃO EXPRESSA DE SCEE. PlayStation®Network, PlayStation®Store e PlayStation®Home estão sujeitos aos termos de utilização e não estão disponíveis em todos os países e idiomas (eu.playstation.com/terms). É necessário ter o serviço de Internet em banda larga. Os utilizadores são responsáveis pelo pagamento do tarifário de acesso à banda larga. A utilização de alguns conteúdos requer pagamento. Os utilizadores têm de ter 7 anos ou mais, e utilizadores com menos de 18 anos necessitam de autorização parental. Licenciada para venda só na Europa, Médio oriente, África, Índia e Oceânia.

"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. ©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION
ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces. Made in Austria. All rights reserved.

ACTUALIZAÇÕES DO SOFTWARE DO SISTEMA

Este PSP™Game inclui dados de actualização do Software do Sistema para o sistema PSP™. É necessário uma actualização se uma mensagem de "pedido de actualização" aparecer no ecrã no arranque do jogo.

Realizar uma actualização do Software do Sistema

Os dados de actualização são apresentados com o ícone apresentado aqui no menu inicial.



Ao seguires as instruções que aparecem no ecrã, podes actualizar o Software do Sistema do sistema PSP™. Antes de realizares a actualização, verifica o número de versão dos dados de actualização.

- Durante uma actualização, não retires o Adaptador AC.
- Durante uma actualização, não desligues ou retires o PSP™Game.
- Não canceles a actualização antes da sua conclusão, pois podes danificar o sistema PSP™.

Verificar se a actualização foi bem sucedida

Selecciona "Definições" no menu inicial e depois selecciona a opção "Definições de Sistema". Selecciona "Informação do Sistema" e se o número de versão do "Software de Sistema" apresentado no ecrã corresponder ao número de versão dos dados de actualização, a actualização foi bem sucedida.

Para mais pormenores sobre actualizações do Software do Sistema para o sistema PSP™, consulta o seguinte website: eu.playstation.com

NÍVEL DE CONTROLO PARENTAL

Este software de jogo PSP™ tem um nível de controlo parental baseado no seu conteúdo. Pode definir o nível de controlo parental do sistema PSP™ para restringir a reprodução de um PSP™Game com nível de controlo parental superior ao nível definido no sistema PSP™. Para mais informação, consulte o manual de instruções do sistema PSP™.

Este jogo está classificado de acordo com o sistema de classificação PEGI. As marcas de classificação PEGI e as descrições de conteúdo são apresentadas na embalagem do jogo (excepto quando, por lei, se aplica outro sistema de classificação). A relação entre o sistema de classificação PEGI e o sistema de nível de controlo parental é a seguinte:

NÍVEL DE CONTROLO PARENTAL	GRUPO ETÁRIO DA CLASSIFICAÇÃO PEGI
9	18
7	16
5	12
3	6
2	4

Em casos raros, o Nível de Controlo Parental deste produto pode ser superior à classificação etária aplicável no teu país, devido a diferenças entre os sistemas de classificação etária dos vários países em que este produto é vendido. Podes necessitar de repor o Nível de Controlo Parental do teu sistema PSP™ para poderes jogar.

CONFIGURAÇÃO

Configura o sistema PSP™ (PlayStation®Portable) de acordo com as instruções fornecidas no manual de instruções. Liga o sistema PSP™ (ON) e o indicador POWER (ligação) fica verde. Será exibido o menu Home. Abre a tampa do disco e insere o disco Ace Combat™ Joint Assault com a etiqueta virada para a parte posterior do sistema PSP™ e fecha convenientemente a tampa do disco.

Selecciona o ícone  do menu Home, seguido do ícone . Será exibida uma imagem do programa. Selecciona a imagem e prime o botão X para dar início ao jogo.

Nota: Por favor selecciona o idioma pretendido do menu System Settings (definições do sistema), no menu Home do sistema PSP™.

POR FAVOR NOTA: A informação deste manual estava correcta na altura da impressão, mas algumas alterações poderão ter sido efectuadas posteriormente, durante o desenvolvimento do produto. Todas as imagens de ecrã deste manual foram retiradas da versão inglesa do produto e algumas imagens de ecrã podem ter sido tiradas antes da finalização do jogo, podendo diferir ligeiramente do produto final.

Memory Stick™

Este título possui gravação automática. Aconselha-se a não desligar/reiniciar o sistema PSP™ enquanto o indicador de acesso ao disco rígido estiver a piscar, uma vez que poderia causar a substituição de dados. Para guardar as definições e o progresso do jogo, insere o Memory Stick™ na ranhura para o Memory Stick™ do sistema PSP™. Os dados guardados poderão ser carregados a partir do mesmo Memory Stick™ ou qualquer Memory Stick™ que contenha dados de jogo anteriormente guardados.

Aviso! Manter o Memory Stick™ fora do alcance de crianças pequenas, uma vez que este poderá ser acidentalmente engolido.

Guardar dados

Para guardar o teu jogo necessitarás de um Memory Stick™ que contenha pelo menos 384 KB de espaço livre. Este título possui uma funcionalidade de instalação de dados de jogo opcional. Necessitarás de um Memory Stick™ com 375 MB adicionais de espaço livre para instalar dados de jogo.



XMB™ Menu



CARACTERÍSTICAS WIRELESS (WLAN)

Os títulos de software que suportam a funcionalidade Wireless (WLAN) permitem que vários sistemas PSP™ comuniquem entre si, transferir dados e competir com outros jogadores através de uma ligação a uma Wireless Local Area Network (WLAN – rede local sem fios).



MODO AD HOC

O modo Ad Hoc é uma característica Wireless (WLAN) que permite a dois ou mais sistemas PSP™ comunicarem directamente um com o outro.



PARTILHA DE JOGO

Alguns títulos de software têm facilidades de Partilha de Jogo que permitem ao utilizar partilhar características específicas do jogo com utilizadores que não têm um PSP™ Game no seu sistema PSP™.

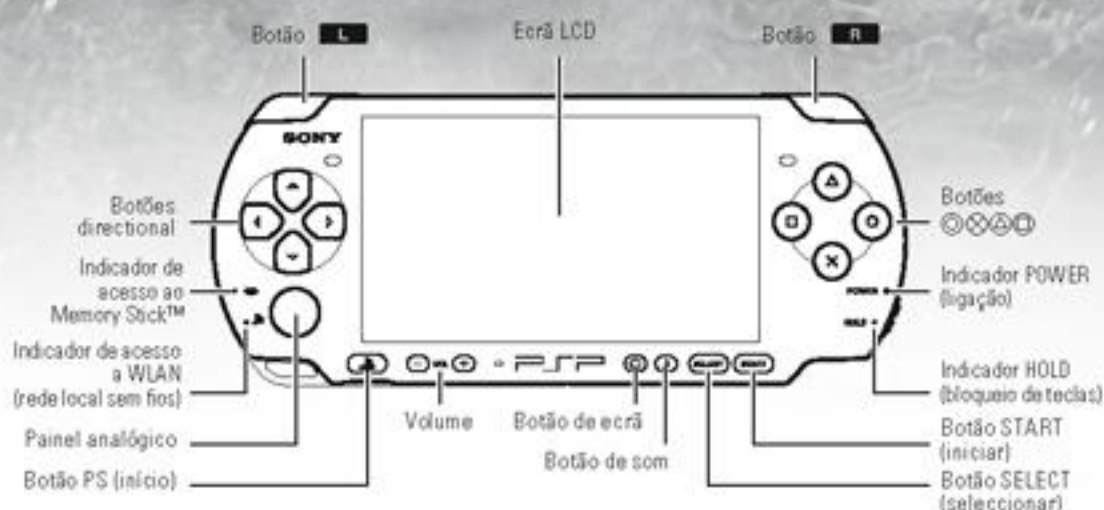


MODO DE INFRA-ESTRUTURA

O modo de Infra-estrutura é uma característica Wireless (WLAN) que permite que o sistema PSP™ se ligue a uma rede através de um ponto de acesso WLAN (um dispositivo usado para ligação a uma rede sem fios). Para aceder às características do modo Infra-estrutura, são necessários vários itens, incluindo uma assinatura junto de um fornecedor de serviços Internet, um dispositivo de rede (p.ex. um router ADSL sem fios), um ponto de acesso Wireless (WLAN) e um PC. Para mais informação e detalhes de configuração, consulte o Manual de Instruções do sistema PSP™.



COMANDOS



Há dois métodos de comando da tua aeronave: Normal e Perito Normal será o método de comando predefinido.

Comando normal

As funções escritas a **negrito** estão disponíveis apenas no modo cooperativo.

Botão O	Disparar Míssil (segurar para uma perspectiva da arma)
Botão X	Disparar metralhadora
Botão △	Escolher alvo (segurar para focar no alvo)
Botão □	Alternar armas
Botão L	Travar
Botão R	Aceleração
Botão L + botão R	Piloto automático
Botões direccionais	Cima: Auxiliar um ataque (segurar para pedir reforços) Baixo: Abrir janela de resposta
Painel analógico	Subir e Descer / Virar à Esquerda ou Direita
Botão START (iniciar)	Abrir Menu Pausa
Botão SELECT (seleccionar)	Alternar entre radares e mapas



COMANDOS

- Usar o painel analógico para mover a câmara em piloto-automático.
- Estas explicações assumem que o jogador usa a atribuição de botões predefinida Tipo A. Ir a Opções e depois a Comandos para alterar as atribuições de botões.

Comando perito

Estas definições são concebidas para jogadores experientes e permitem um comando mais preciso. As funções escritas a **negrito** estão disponíveis apenas no modo cooperativo.

Botão ○	Disparar Míssil (segurar para uma perspectiva da arma)
Botão ×	Disparar metralhadora
Botão △	Escolher alvo (segurar para focar no alvo)
Botão □	Alternar armas
Botão L	Travar
Botão R	Aceleração
Botão L + botão R	Piloto automático
Botões direccionais	Esquerda/Direita: Guinar Cima: Auxiliar um ataque (segurar para pedir reforços) Baixo: Abrir janela de resposta
Painel analógico	Cima/Baixo: Distância Esquerda/Direita: Rebolar
Botão START (iniciar)	Abrir Menu Pausa
Botão SELECT (seleccionar)	Alternar entre radares e mapas

- Usar o painel analógico para mover a câmara em piloto-automático.



VARNING

Skivan innehåller spelprogramvara ämnad för PSP™ (PlayStation®Portable)-systemet. Försök inte att använda spelet på något annat system, eftersom det då kan ta skada. Läs PSP™-systemets instruktionsbok noggrant för att försäkra dig om att du hanterar systemet på ett korrekt sätt. Låt inte skivan ligga nära värmekällor, i direkt solljus eller i en alltför fuktig miljö. Använd inte skivor som har sprickor, skivor som på andra sätt är missformade eller skivor som har lagats med tejp eftersom det kan skada systemet.



Tryck ned ena sidan av skivan enligt bilden och dra den försiktigt uppåt för att plocka ur den. Tar du i för mycket kan utrustningen skadas.



Lägg i skivan enligt bilden och tryck lätt på den tills den är på plats med ett klick. Om skivan placeras fel kan utrustningen skadas.

HÄLSOVARNING

Spela alltid i en väl upplyst miljö. Ta regelbundna pauser, cirka 15 minuter varje timme. Avbryt spelandet om du känner dig yr, illamående, trött eller har huvudvärk. Vissa personer är känsliga för blinkande/fimrande ljus och geometriska former/mönster och kan ha epileptiska anlag utan att det har upptäckts, vilket kan leda till att de drabbas av epileptiska anfall när de tittar på TV eller spelar TV-spel. Kontakta en läkare innan du spelar TV-spel om du lider av epilepsi, och omedelbart om du upplever några av följande symptom när du spelar: Synförändringar, muskelsammandragningar, andra ofrivilliga rörelser, yrsel, förvirring och/eller krampanfall.

PIRATKOPIERING

PSP™-konsolen och denna skiva innehåller tekniska skyddsmekanismer som är utformade för att förhindra otillåten reproduktion av skivans upphovsrättsskyddade innehåll. Otillåten användning av registrerade varumärken eller otillåten reproduktion av upphovsrättsskyddade alster genom att sätta dessa mekanismer ur spel är ett lagbrott.

Om du har kännedom om piratkopierade alster eller metoder som används för att sätta våra skyddsmekanismer ur spel, ber vi dig skicka ett e-brev till anti-piracy@eu.playstation.com eller Svenska Antipiratbyrån på tipstelefon +46 8 545 475 54.

PEGI:s (PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION) KLASSIFICERINGSSYSTEM

PEGI:s klassificeringssystem är utformat för att skydda minderåriga från spel som är olämpliga för deras åldersgrupp. Observera att det inte är en klassificering av spelets svårighetsgrad. Mer information finns på www.pegi.info.

PEGI-märkningens tre delar hjälper föräldrar och personer som köper spel åt barn att fatta ett välgrundat beslut som passar målgruppens ålder. Den första delen är åldersmärkningen:



Den andra delen kan bestå av en eller flera symboler som beskriver innehållet i spelet. Antalet märken kan variera från spel till spel. Åldersmärkningen speglar hur grovt detta innehåll är. De beskrivande symbolerna är:



Den tredje delen är en symbol som visar att spelet kan spelas online. Symbolen får enbart användas av speltillverkare som har förbundit sig att följa vissa riktlinjer för att bland annat skydda minderåriga vid onlinespel.

Mer information finns på www.pegionline.eu



ULES-01408

ENDAST FÖR PERSONLIGT BRUK: Denna programvara är licensierad för spel på auktoriserade PSP™ (PlayStation®Portable)-system endast. All obehörig åtkomst, användning eller överlåtelse av produkten eller dess underliggande verk som skyddas av copyright och varumärken är förbjuden. Fullständig information om användarättigheter finns på eu.playstation.com/terms. Library programs ©1997-2010 Sony Computer Entertainment Inc. endast licensierad till Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). ÅTERFÖRSÄLJNING OCH UTHYRNING ÄR FÖRBUDET UTAN UTTRYCKLIGT TILLSTÅND FRÅN SCEE. PlayStation®Network, PlayStation®Store och PlayStation®Home är underkastade användningsvillkor och finns inte tillgängliga i alla länder eller på alla språk (eu.playstation.com/terms). Bredbandsuppkoppling till internet krävs. Användaren är ansvarig för bredbandsavgifterna. Visst innehåll är avgiftsbelagt. Alla användare måste vara över 7 år och användare under 18 år måste ha målsäns tillstånd. Licensierad för försäljning i Europa, Mellanöstern, Afrika, Indien och Oceanien.

"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. ©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces. Made in Austria. All rights reserved.

UPPDATERINGAR AV SYSTEMMJUKVARA

Detta PSP™Game innehåller data för uppdatering av PSP™-systemets mjukvara. Du måste göra en uppdatering om ett uppdateringsmeddelande visas på skärmen när spelet startas.

Göra en uppdatering av systemmjukvara

Uppdateringsdata visas med den här ikonen på huvudmenyn.



Uppdatera PSP™-systemets mjukvara genom att följa anvisningarna på skärmen. Kontrollera versionsnumret för aktuella uppdateringsdata innan du börjar uppdatera.

- Koppla inte från AC-adaptorn under uppdatering.
- Stäng inte av strömmen eller ta ut PSP™Game under uppdatering.
- Avbryt inte uppdateringen innan den är klar eftersom det kan skada PSP™-systemet.

Kontrollera att uppdateringen har gjorts

Välj Settings (Inställningar) på huvudmenyn och sedan alternativet System Settings (Systeminställningar). Välj System Information (Systeminformation). Om versionsnumret för System Software (Systemmjukvara) som visas på skärmen överensstämmer med versionsnumret för uppdateringsdata har uppdateringen lyckats.

Information om uppdateringar av systemmjukvara för PSP™-systemet finns på följande webbplats: eu.playstation.com

SPÄRRNIVÅ

Denna mjukvara av typen PSP™Game har en förinställd spärrnivå som är grundad på dess innehåll. Du kan själv ställa in spärrnivån på PSP™-systemet för att förhindra att mjukvara av typen PSP™Game med en högre spärrnivå kan spelas på PSP™-systemet.

Det här spelet är klassificerat enligt PEGI-systemet. PEGI-nivån och en beskrivning av innehållet finns på spelets förpackning. (Om den lokala lagstiftningen inte påbjuder ett annat klassificeringssystem). Förhållandet mellan PEGI-systemet och PSP™-systemets barnspärr är som följer:

BARNLÅSNIVÅ (PARENTAL CONTROL LEVEL)	PEGI-KLASSIFICERING FÖR ÅLDERSGRUPP (PEGI RATING AGE GROUP)
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

I sällsynta fall kan nivån för föräldrakontroll av den här produkten vara högre än vad som gäller i ditt land. Detta är för att åldersgränserna varierar mellan olika länder. Du kan behöva återställa nivån för föräldrakontroll på ditt PSP™-system för att spelet ska kunna spelas.

ATT KOMMA IGÅNG

Ställ in PSP™ (PlayStation®Portable)-systemet enligt instruktionerna i användarhandboken. Sätt på PSP™-systemet så att POWER-indikatorn (ström) lyser grönt. Hemmenyn visas. Öppna skivluckan och stoppa i Ace Combat™ Joint Assault-skivan med den tryckta sidan vänd mot baksidan av PSP™-systemet och stäng sedan skivluckan.

Välj -ikonen från Hemmenyn och välj sedan -ikonen. En miniatyrbild av programvaran kommer att visas. Markera bilden och tryck på X-knappen för att påbörja laddningen.

Obs! Välj språk i systemmenyn via Hemmenyn i PSP™-systemet.

OBS! Informationen i den här instruktionsboken var korrekt då den publicerades, men vissa ändringar kan ha inträffat sent i produktutvecklingen. Alla bilder av spelet i den här manualen har hämtats ur den engelska versionen av produkten. Vissa skärmdumpar kan ha hämtats från en ofullständig version av spelet som skiljer sig lite från hur det ser ut i slutprodukten.

Memory Stick™

Denna titel använder en autosparfunktion. Det är rekommenderat att du inte stänger av/återställer PSP™-systemet när Memory Stick Duo™-användningsindikatorn blinkar, då detta kan orsaka att data skrivs över. För att spara spelframsteg och spelinställningar stoppar du i en Memory Stick™ i Memory Stick™-facket på ditt PSP™-system. Sparade speldata kan laddas från samma Memory Stick™ eller en annan Memory Stick™ som innehåller tidigare sparade speldata.

Varning! Håll din Memory Stick™ utom räckhåll för små barn, då mediet av misstag kan råka sväljas.

Spara din data

För att kunna spara spelet behöver du en Memory Stick™ med minst 384 KB ledigt utrymme. Denna titel kan installera speldata. Du behöver en Memory Stick™ med 375 MB ledigt utrymme för att kunna installera speldata.



XMB™ Menu

TRÅDLÖSA FUNKTIONER (WLAN)

Mjukvara med stöd för trådlösa funktioner (WLAN) låter dig kommunicera med andra PSP™-system, ladda ned data och tävla mot andra spelare via en anslutning till ett trådlöst lokalt nätverk (WLAN).



AD HOC-LÄGE

Ad hoc-läget är en trådlös funktion som låter två eller fler PSP™-system kommunicera direkt med varandra.



SPELDELNING

En del programvarutitlar har en funktion för speldelning, vilket låter användaren dela med sig av en del funktioner i spelet med andra användare som inte själva har denna mjukvara av typen PSP™ Game i sina PSP™-system.

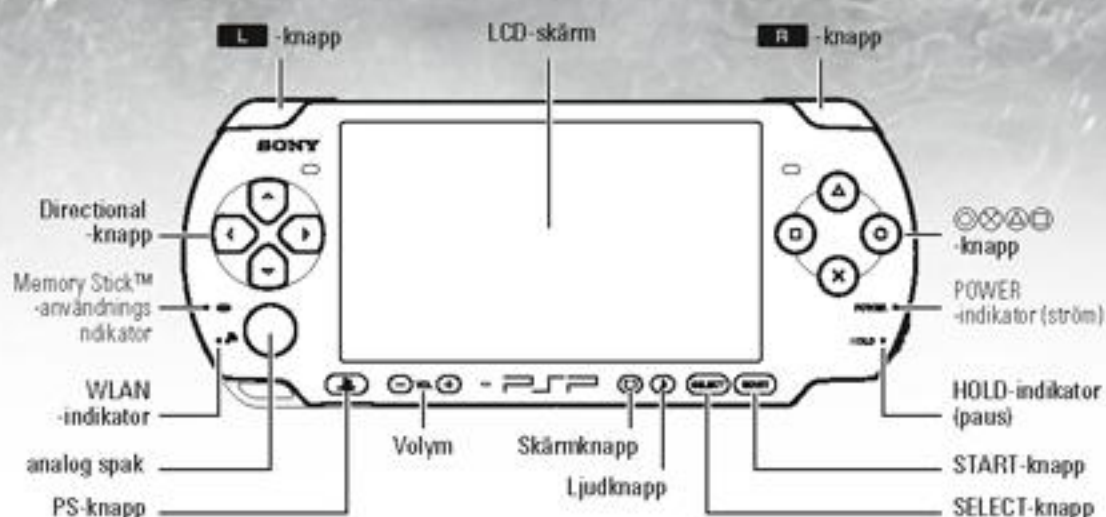


INFRASTRUKTURLÄGE

Infrastrukturläget är en trådlös funktion för att koppla upp PSP™-systemet till ett nätverk via en anslutningspunkt för WLAN (ett verktyg för att ansluta till ett trådlöst nätverk). För att kunna använda sig av funktionerna i infrastrukturläget krävs ytterligare ett antal saker, som ett Internetabonnemang, nätverksutrustning (t. ex. en trådlös ADSL-router), en anslutningspunkt för WLAN och en PC. För mer information och inställningshandledning hänvisar vi till PSP™-systemets instruktionsbok.



KONTROLLER



Det finns två olika kontrollinställningar för att styra ditt flygplan: Standard och Expert. Standard är grundinställningen.

Standardkontroller

Funktioner skrivna med **fet** text är endast tillgängliga i samarbetsläget.

○-knapp	Avfira missil (håll ned för att byta till vapenvy)
×-knapp	Avfira kulsprutan
△-knapp	Byt mål (håll ned för att fokusera på målet)
□-knapp	Byt vapen
L -knapp	Bromsa
R -knapp	Öka farten
L -knapp + R -knapp	Autopilot
riktningsknappar	Upp: Assistera en attack (håll in för att begära förstärkning) Ned: Öppna svarsfönstret
analog spak	Stig uppåt och sjunk nedåt / Sväng vänster eller höger
START-knapp	Öppna pausmenyn
SELECT-knapp	Växla mellan radar och kartor



KONTROLLER

- Använd den analoga spaken för att rikta kameran när du använder autopiloten.
- Dessa förklaringar förutsätter att spelaren använder sig av standardknappinställningen Type-A. Gå till Options (Inställningar) och sedan Controls (Kontroller) för att ändra knappinställningen.

Expertkontroller

Dessa inställningar är utformade för erfarna spelare och tillåter mer exakt kontroll. Funktioner skrivna med **fet** text är endast tillgängliga i samarbetsläget.

O-knapp	Avfyrar missil (håll ned för att byta till vapenvy)
X-knapp	Avfyrar kulsprutan
△-knapp	Byt mål (håll ned för att fokusera på målet)
□-knapp	Byt vapen
L-knapp	Bromsa
R-knapp	Öka farten
L-knapp + R-knapp	Autopilot
riktningsknappar	Vänster/Höger: Kurs Upp: Assistera en attack (håll in för att begära förstärkning) Ned: Öppna svarsfönstret
analog spak	Upp/Ned: Nosläge Vänster/Höger: Roll
START-knapp	Öppna pausmenyn
SELECT-knapp	Växla mellan radar och kartor

- Använd den analoga spaken för att rikta kameran när du använder autopiloten.



VAROTOIMENPITEET

Tämä levy sisältää PSP™ (PlayStation®Portable) -järjestelmälle tarkoitettua peliohjelmistoa. Älä ikinä käytä tätä levyä muissa järjestelmissä, sillä se saattaa vahingoittaa sitä. Lue PSP™-järjestelmän käyttöohje huolellisesti varmistaaksesi laitteen oikean käytön. Älä jätä levyä lähelle mitään lämmönlähdettä, suoraan auringonvaloon tai kosteaan paikkaan. Älä käytä haljonneita tai muuten vioittuneita levyä tai levyjä, jotka on korjattu liima-aineilla, sillä tämä voi johtaa laitteen rikkiöytymiseen.



Paina levyn reunoja kuvanmukaisella tavalla ja irrota se nostamalla varovasti ylöspäin. Liiallinen voimankäyttö irrotettaessa saattaa vaurioittaa levyä.



Aseta levy kuvanmukaisella tavalla painamalla sitä varovasti alaspäin, kunnes se loksahtaa paikalleen. Sopimaton silytys saattaa vaurioittaa levyä.

TERVEYSVAROITUS

Pelaa aina hyvin valaistussa tilassa. Pidä taukoja säännöllisesti, 15 minuuttia jokaisen tunnin jälkeen. Lopeta pelaaminen, jos tunnet humausta, pahoinvointia, uupumusta tai päänsärkyä. Ihmiset, jotka ovat herkkiä välähdyksille, vilkkuville valoille tai geometrisille muodoille ja kuvioille, voivat sairastaa piilevää epilepsiaa ja voivat saada kohtauksen katsoessaan televisiota tai pelatessaan videopeliejä. Ota yhteyttä lääkäriin ennen videopelien pelaamista, jos sinulla on diagnosoitu epilepsia. Lopeta pelaaminen heti, jos sinulla on oireita: huimaus, näköharhat, lihaskrampit, muut hallitsemattomat liikkeet, sekavuus, keskittymishäiriöt ja/tai kouristukset.

PIRATISMI

PSP™-järjestelmässä ja tässä levyssä on teknisiä suoja mekanismeja, joilla pyritään estämään levyllä olevan tekijänoikeuksien suojatun teoksen luvaton kopiointi. Rekisteröityjen tavaramerkkien luvaton käyttö tai tekijänoikeuksien suojattujen teosten luvaton kopiointi näitä mekanismeja kiertämällä tai muutoin on lailla kielletty.

Jos tiedät luvattomasta kopiotuotteesta tai menetelmästä, joilla tekniset suoja menetelmämme pystytään kiertämään, lähetä asiasta sähköpostia osoitteeseen anti-piracy@eu.playstation.com tai soita lähimpään asiakaspalvelunumeroon, joka kerrotaan tämän käyttöohjeen lopussa.

PEGI (PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION) -IKÄMERKINTÄJÄRJESTELMÄ

PEGI-ikämerkintäjärjestelmä suojellee alaikäisiä peleitä, jotka eivät sovi heidän ikänsä. HUOMAA, että se ei anna viitteitä pelin vaikeuteen. Lisätietoja on osoitteessa www.pegi.info.

Kolmiosaisen PEGI-ikämerkintäjärjestelmän avulla vanhemmat ja muut pelejä lapsille ostavat voivat valita pelaajan ikäryhmälle sopivia pelejä. Ensimmäinen on ikämerkintä.



Merkinnän toinen osa saattaa koostua yhdestä tai useammasta sisältökuvakkeesta. Pelin tyypin perusteella kuvakkeita voi olla useita. Pelin ikämerkintä kuvastaa sisällön voimakkuutta. Kuvakkeet ovat:



Merkinnän kolmas osa on tunnus, josta näkee, että peliä voi pelata verkossa. Tätä tunnusta saavat käyttää vain sellaiset verkkopelitoimittajat, jotka ovat sitoutuneet ylläpitämään normeja, joihin kuuluu alaikäisten suojeleminen verkkopelissä.

Lisätietoja on osoitteessa www.pegonline.eu



ULES-01408

VAIN HENKILÖKOHTAISEEN KÄYTTÖÖN: Tämän ohjelman käyttöäsi oikeuttaa sen käytön vain valtuutetuilla PSP™ (PlayStation®Portable) -järjestelmissä. Tämän tuotteen, sen tekijänoikeuksien tai tuotemerkin kattavien teoksien valtuuttamaton käyttö tai siirto on kielletty.

Käyttöoikeudet kokonaisuudessaan löytyvät nettiosoitteesta eu.playstation.com/terms. Library programs ©1997-2010 Sony Computer Entertainment Inc. ja niiden yksinomainen käyttöoikeuksien haltija on Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). JÄLLEENMYNTI JA VUOKRAUS ON KIELLETTY ILMAN SCEE:N ERITYISTÄ LUPAA. PlayStation®Network-, PlayStation®Store- ja PlayStation®Home-palvelujen käyttö tapahtuu niiden käyttöehtojen mukaisesti, eivätkä ne ole saatavissa kaikissa maissa tai kaikilla kielillä (eu.playstation.com/terms). Käyttöön tarvitaan Internet-laajalaisteyys. Käyttäjät ovat vastuussa laajalaistamisesta. Osa sisällöstä voi olla maksullista. Käyttäjien on oltava vähintään 7-vuotiaita, ja alle 18-vuotiaita käyttäjiä vaaditaan vanhempien suostumus. Myyntioikeudet ovat voimassa ainoastaan Euroopassa, Lähi-idässä, Afrikassa, Intiassa ja Oseaniassa.

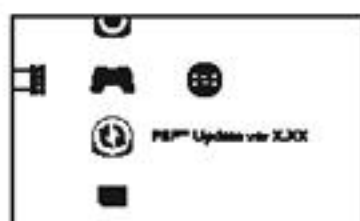
"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. ©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces. Made in Austria. All rights reserved.

JÄRJESTELMÄOHJELMISTON PÄIVITYKSET

Tämä PSP™Game sisältää PSP™-järjestelmän järjestelmäohjelmiston päivitystietoja. Sinun on suoritettava päivitys, jos peliä käynnistettäessä ruudulle ilmestyy teksti "update request" (päivityspyyntö).

Järjestelmäohjelmiston päivityksen suorittaminen

Kotivalikkoon ilmestyy alla oleva päivityskuvake.



Voit päivittää PSP™-järjestelmän järjestelmäohjelmiston seuraamalla ruudun ohjeita. Varmista päivitystietojen versio ennen päivityksen suorittamista.

- Älä irrota muuntajaa päivityksen aikana.
- Älä sammuta järjestelmää tai poista PSP™Game-levyä päivityksen aikana.
- Älä peruuta päivitystä ennen sen valmistumista, sillä tämä voi vahingoittaa PSP™-järjestelmää.

Päivityksen onnistumisen tarkistaminen

Valitse Kotivalikosta "Settings" (asetukset) ja sitten "System Settings" (järjestelmäasetukset). Valitse lopuksi "System Information" (järjestelmätiedot). Jos "System Software" (järjestelmäohjelmisto) -kentässä lukee sama versio kuin päivitettävissä tiedoissa, päivitys onnistui.

Lue lisää PSP™-järjestelmän järjestelmäohjelmiston päivityksistä osoitteesta: eu.playstation.com

SISÄLLÖNSUODATUS

Tällä PSP™Game -ohjelmistolla on sen sisällön pohjalta ennalta asetettu sisällönsuodatuksen taso. Voit säätää PSP™-järjestelmän sisällönsuodatuksen tason estämään sellaisten PSP™Game -ohjelmistojen käynnistämisen, joiden sisällönsuodatuksen taso on korkeampi kuin PSP™-järjestelmään asetettu taso. Lue lisää PSP™-järjestelmän käyttöohjeesta.

Tämä peli on luokiteltu PEGI-järjestelmällä. PEGI-merkinnät ja sisällönkuvaukset ovat nähtävillä pelin pakkauksessa (pois lukien maat, joissa laki määrää käytettäväksi toista järjestelmää). PEGI-järjestelmän ja sisällönsuodatuksen tason välinen suhde on seuraavanlainen:

SISÄLLÖNSUODATUKSEN TASO	PEGI-IKÄLUOKITUS
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

Poikkeustapauksissa tuotteen lapsilukon taso saattaa olla maassasi käytettyä ikäluokitusta korkeampi, koska ikäluokitusjärjestelmät vaihtelevat eri maissa, joissa tätä tuotetta myydään. Voit joutua nollaamaan PSP™-järjestelmän lapsilukon ennen kuin voit pelata.

ALKUTOIMET

Aseta PSP™ (PlayStation®Portable) -järjestelmä käyttövalmiiksi ohjekirjan mukaisesti. Kytke PSP™ -järjestelmään virta, jolloin POWER-merkkivalo syttyy vihreäksi. Pääset kotivalikkoon. Avaa levyaseman kansi ja aseta Ace Combat™ Joint Assault -levy etikettipuoli kohti PSP™ -järjestelmän takaosaa ja sulje levyaseman kansi huolellisesti.

Valitse -kuvake kotivalikosta ja tämän jälkeen -kuvake. Ruudulle ilmestyy ohjelmiston kuva. Valitse tämä kuva ja aloita lataaminen painamalla X-näppäintä.

Huomaa: Valitse haluamasi kieli järjestelmäasetuksista, jotka löytyvät PSP™ -järjestelmän kotivalikosta.

HUOMAA: Tämän ohjekirjan tiedot olivat täsmällisiä julkaisun aikana, mutta tuotteeseen on voitu tehdä jotain pieniä muutoksia myöhempien tuotantovaiheiden aikana. Kaikki ohjekirjan kuvat ovat peräisin pelin englanninkielisestä versiosta, ja jotkut kuvat saattavat olla keskeneräisestä versiosta, jolloin ne poikkeavat hieman lopullisesta tuotteesta.

Memory Stick™

Tämä peli käyttää automaattista tallennusta. Älä sammuta tai käynnistä PSP™ -järjestelmää uudelleen, kun Memory Stick Duo™ -käytön merkkivalo vilkkuu, sillä se voi johtaa tietojen ylikirjoittamiseen. Tallentaaksesi peliasetukset ja edistymisesi pelissä, aseta Memory Stick™ PSP™ -järjestelmän Memory Stick™ -paikkaan. Tallennetut tiedot voidaan ladata samalta Memory Stick™ -muistikortilta, tai miltä tahansa Memory Stick™ -muistikortilta, joka sisältää aiemmin tallennettuja pelitietoja.

Varoitus! Pidä Memory Stick™ -muistikortti poissa pienten lasten ulottuvilta, sillä se voidaan nielaista vahingossa.

Tietojen tallentaminen

Memory Stick™ -muistikortilla täytyy olla vähintään 384 KB vapaata tilaa, jotta pelitiedot voidaan tallentaa. Tämä peli sisältää vapaavalintaisen pelitietojen asennuksen. Pelitietojen asennukseen vaaditaan MemoryStick™ -muistikortti, jossa on 375 MB ylimääräistä tilaa.



XMB™ Menu

LANGATTOMAT (WLAN) OMINAISUUDET

Langattomia (WLAN) toimintoja tukevat ohjelmistonimikkeet mahdollistavat tietojenvaihdon muiden PSP™ -järjestelmien kanssa, tietojen latauksen ja muiden käyttäjien kanssa pelaamisen langattoman lähiverkkoyhteyden (WLAN) yli.

Ad hoc -tila

Ad Hoc -tila on langaton (WLAN) ominaisuus, joka mahdollistaa kahden tai useamman yksittäisen PSP™ -järjestelmän välisen suoran tiedonvaihdon.

Pelinjako

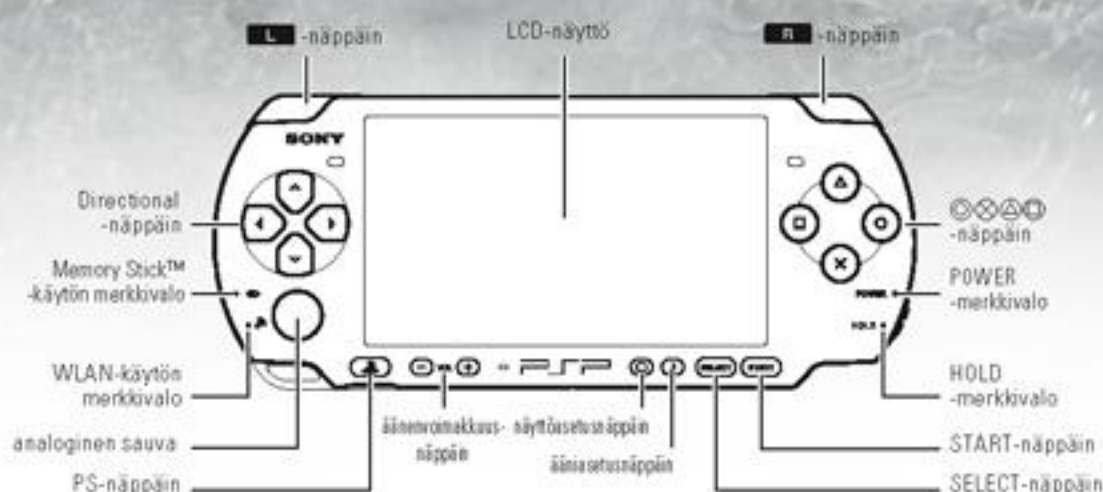
Eräät ohjelmistonimikkeet sisältävät Pelinjako-ominaisuuden, jonka avulla käyttäjä voi jakaa tiettyjä pelin osia muille käyttäjille, joilla ei ole PSP™ Game-ohjelmistoa PSP™ -järjestelmässään.

Infrastructure-tila

Infrastructure-tila on langaton (WLAN) ominaisuus, joka mahdollistaa PSP™ -järjestelmän verkkoyhteyden langattoman (WLAN) -tukiaseman kautta (laite, jota käytetään langattoman verkkoyhteyden muodostuksessa). Infrastructure-tilan käyttö vaatii erinäisiä lisähankintoja kuten Internet-yhteyssopimuksen, verkkolaitteen (esimerkiksi langaton ADSL-reititin), langattoman (WLAN) -tukiaseman ja PC-tietokoneen. Lue lisää Infrastructure-tilasta ja sen asennuksesta PSP™ -järjestelmän käyttöohjeesta.



KOMENNOT



Pelissä on kaksi tapaa ohjata lentokonettasi: normaali ja ekspertti. Normaali on oletusohjaustyyli.

Normaalit komennot

Lihavoidut toiminnot ovat käytössä vain yhteistyötilassa (co-op mode).

○-näppäin	Ammu ohjus (pidä pohjassa, niin saat asekuvakulman)
×-näppäin	Ammu konekiväärillä
△-näppäin	Vaihda kohdetta (pidä pohjassa, niin tarkennat kohteeseen)
□-näppäin	Vaihda aseita
L-näppäin	Jarru
R-näppäin	Työntövoima
L-näppäin + R-näppäin	Autopilotti
suuntanäppäimet	Ylös: auta hyökkäystä (pidä pohjassa, niin pyydät tukea) Alas: avaa vastausikkuna
analoginen sauva	Nouse ja laskeudu / käänny vasemmalle ja oikealle
START-näppäin	Avaa pysäytysvalikko
SELECT-näppäin	Vaihda tutkan ja kartan välillä

KOMENNOT

- Käytä analogista sauvaa liikuttamaan kameraa, kun autopilotti on päällä.
- Nämä ohjeet olettavat, että pelaaja käyttää Type-A-näppäinasetuksia. Mene asetuksiin (Options) ja komentoihin (Controls), niin voit vaihtaa näppäinasetuksia.

Eksperttikomennot

Nämä asetukset ovat suunniteltu kokeneille pelaajille ja tarjoavat paljon tarkemmat komennot. **Lihavoidut** toiminnot ovat käytössä vain yhteistyötilassa.

O-näppäin	Ammu ohjus (pidä pohjassa, niin saat asekuvakulman)
X-näppäin	Ammu konekiväärillä
△-näppäin	Vaihda kohdetta (pidä pohjassa, niin tarkennat kohteeseen)
□-näppäin	Vaihda aseita
L-näppäin	Jarru
R-näppäin	Työntövoima
L-näppäin + R-näppäin	Autopilotti
suuntanäppäimet	Vasen/oikea: käänny vaakatasossa Ylös: auta hyökkäystä (pidä pohjassa, niin pyydät tukea) Alas: avaa vastausikkuna
analoginen sauva	Ylös/alas: taso Vasen/oikea: kaarra
START-näppäin	Avaa pysäytysvalikko
SELECT-näppäin	Vaihda tutkan ja kartan välillä

- Käytä analogista sauvaa liikuttamaan kameraa, kun autopilotti on päällä.



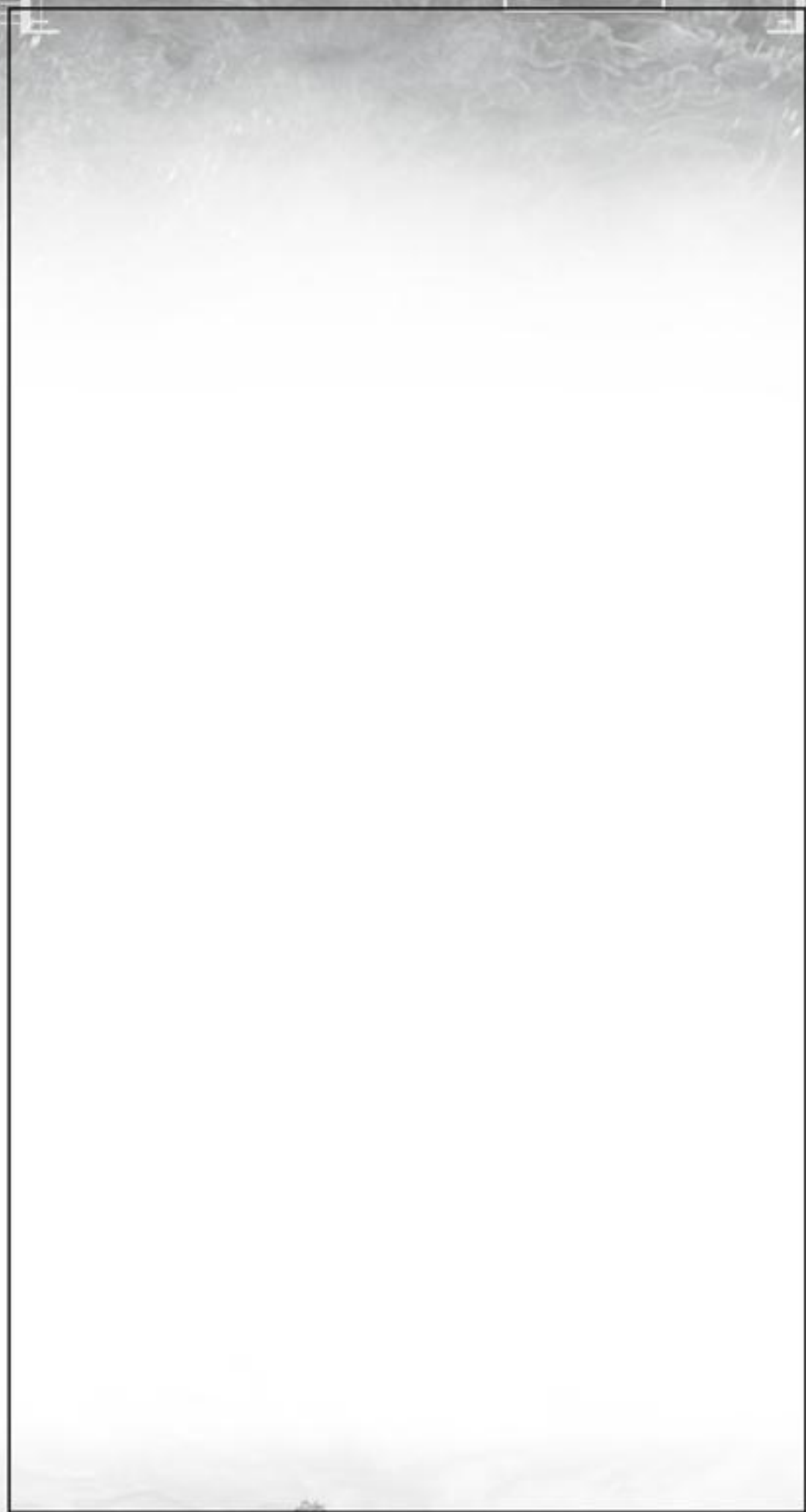
ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO
BANDAI Games Inc. All trademarks and copyrights
associated with the manufacturers, aircraft, models,
trade names, brands and visual images depicted in this
game are the property of their respective owners, and
used with such permissions. Produced under licence
from BAE Systems. Produced under license from
Boeing Management Company. F-4E Phantom II, F-15E
Strike Eagle, F-15S/MTD, F/A-18E Super Hornet, X-45A,
Boeing 747, AV-8B Harrier II, B-52H Stratofortress, E-767,
C-17 Globemaster III, KC-10 Extender, CH-47 Chinook,
AH-64 Apache, Boeing and McDonnell Douglas are
among the trademarks owned by Boeing. The MIRAGE
2000 and RAFALE are aircraft designed and
manufactured by DASSAULT AVIATION. MIRAGE and
RAFALE are registered trademarks of DASSAULT
AVIATION used under License to NAMCO BANDAI
Games Inc. Typhoon is an aircraft and registered
trademark of Eurofighter GmbH. Produced in
cooperation with Japan Air Self-Defense Force.
LOCKHEED MARTIN, F-35 Lightning II, F-22 Raptor, F-16
Fighting Falcon, F-16XL, F-117 Nighthawk, C-5 Galaxy,
SR-71, U-2 Dragon Lady, FB-22 Concept, associated
emblems and logos, and body designs of vehicles are
either registered trademarks or trademarks of Lockheed
Martin Corporation in the USA and/or other
jurisdictions, used under license by NAMCO BANDAI
Games Inc. Produced under a license from Northrop
Grumman Systems Corporation. A-10 Thunderbolt II,
B-2 Spirit, F-14D Super Tomcat, A-6 Intruder, F6F
Hellcat, F-5E Tiger II, X-29A, and YF-23A Black Widow II
are trademarks of Northrop Grumman Corporation.
Tornado is an aircraft and registered trademark of
Panavia GmbH. The Gripen and Viggen are aircraft
designed and manufactured by Saab AB. Gripen and
Viggen are registered trademarks of Saab AB used
under License to NAMCO BANDAI Games Inc.





© GeoEye© JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION
Licensed by Tokyo Tower. Licensed by Getty Images.
Fonts used in-game are provided by Bitstream Inc. All
rights reserved. The typefaces included herein are
developed by DynaComware.





ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT



All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions.

©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces.

NAMCO BANDAI Partners S.A.S. 49-51, rue des Docks - 69258 Lyon Cedex 09

ULES-01408

"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

3700577000331

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT



M O D E D ' E M P L O I

namco

PRECAUTIONS

Ce disque contient un logiciel de jeu destiné au système PSP™ (PlayStation®Portable). N'utilisez jamais ce disque avec un autre système : cela pourrait l'endommager. Lisez attentivement le mode d'emploi du système PSP™ afin d'éviter une mauvaise utilisation. N'exposez pas le disque à une forte source de chaleur, aux rayons du soleil ni à une zone d'humidité. Afin d'éviter tout dysfonctionnement, n'utilisez pas de disque fissuré ou déformé, ni de disque réparé avec une bande adhésive.



Appuyer sur le côté du disque comme indiqué et soulever légèrement pour le retirer. Ne pas forcer pour ne pas endommager le disque.



Placer le disque comme indiqué et exercer une légère pression jusqu'au clic. Ranger le disque correctement pour ne pas l'endommager.

AVERTISSEMENT SUR LA SANTE

Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée. Faites des pauses de quinze minutes toutes les heures. Arrêtez de jouer si vous êtes pris de vertiges, de nausées, de fatigue ou de maux de tête. Certaines personnes sans antécédents épileptiques sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie à la vue de certains types de stimulations lumineuses fortes : succession rapide d'images ou répétitions de figures géométriques simples. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles regardent la télévision ou jouent à certains jeux vidéo. Si vous êtes épileptique ou si vous présentez l'un des symptômes suivants lorsque vous jouez : troubles de la vision, contractions musculaires, mouvements involontaires, perte momentanée de conscience, troubles de l'orientation et/ou convulsions, consultez un médecin.

PIRATAGE INFORMATIQUE

Le système PSP™ et ce disque sont équipés de mécanismes de protection technique destinés à empêcher la reproduction non autorisée des éléments de ce disque soumis à un copyright. Toute utilisation non autorisée de marques déposées et toute reproduction non autorisée d'éléments soumis à un copyright en contournant ces mécanismes, ou de toute autre façon, constitue un délit.

Si vous possédez des informations sur des produits piratés ou sur les méthodes employées pour déjouer nos mesures de protection technique, veuillez nous en avvertir par e-mail à anti-piracy@eu.playstation.com ou contacter votre service consommateur local dont le numéro figure au verso de ce mode d'emploi.

SYSTÈME DE CLASSIFICATION PAR L'ÂGE PEGI (PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION)

Le système de classification par ordre d'âge PEGI a pour objectif d'éviter que les mineurs ne soient exposés à des logiciels de loisir au contenu inapproprié. REMARQUE IMPORTANTE : le système de classification PEGI n'indique aucunement le degré de difficulté d'un jeu. Pour plus d'informations, visitez le site : www.pegi.info

Le système de classification PEGI se compose de trois éléments et permet aux parents et aux personnes désirant acheter un jeu pour un enfant de choisir un produit adapté à l'âge de cet enfant. Le premier élément est un logo qui détermine l'âge minimum recommandé. Les catégories d'âge sont les suivantes :



Le deuxième élément de la classification consiste en une série d'icônes indiquant le type de contenu présent dans le jeu. Ce contenu détermine la catégorie d'âge pour laquelle le jeu est recommandé. Ces icônes de contenus sont les suivantes :



Le troisième élément est une icône indiquant si le jeu peut être joué en ligne. Cette icône ne peut être utilisée que par les fournisseurs de jeux en ligne qui se sont engagés à respecter certaines normes, comme la protection des mineurs dans les jeux en ligne :

Pour plus d'informations, visitez le site : www.pegionline.eu



ULES-01408

USAGE PERSONNEL UNIQUEMENT : ce logiciel est licencié pour une utilisation sur systèmes PSP™ (PlayStation®Portable) agréés exclusivement. Tout accès, usage ou transfert illicite du produit, de son copyright ou de sa marque sous-jacents est interdit. Voir eu.playstation.com/terms pour obtenir l'intégralité du texte concernant les droits d'utilisation. Library programs ©1997-2010 Sony Computer Entertainment Inc. licencié en exclusivité à Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). REVENTE ET LOCATION INTERDITES SAUF AUTORISATION EXPRESSE DE SCEE. PlayStationNetwork, PlayStationStore et PlayStationHome sont soumis à des conditions d'utilisation qui ne sont pas disponibles dans tous les pays et dans toutes les langues (voir eu.playstation.com/terms). Connexion Internet haut débit requise. Les utilisateurs sont tenus au paiement des frais d'accès pour le haut débit. Certains contenus sont payants. Les utilisateurs doivent être âgés d'au moins 7 ans et doivent obtenir l'accord parental s'ils ont moins de 18 ans. Licencié pour la vente en Europe, au Moyen-Orient, en Afrique, en Inde et en Océanie seulement.

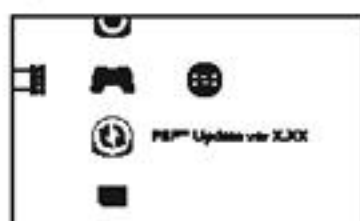
"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. ©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION
ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces. Made in Austria. All rights reserved.

MISES A JOUR DU LOGICIEL SYSTEME

Ce PSP™Game comprend les données de mise à jour du logiciel système de votre PSP™. Une mise à jour sera nécessaire si un message de « demande de mise à jour » s'affiche au lancement du jeu.

Réaliser une mise à jour du logiciel système

Dans le menu Home (accueil), l'icône ci-dessous correspond aux données de mise à jour.



En suivant les instructions qui s'affichent à l'écran, vous pouvez mettre à jour le logiciel système de votre PSP™. Avant d'accomplir la mise à jour, vérifiez le numéro de version des données de mise à jour.

- Pendant une mise à jour, ne pas retirer l'adaptateur AC.
- Pendant une mise à jour, ne pas éteindre le système PSP™, ni retirer le PSP™Game.
- Ne pas annuler la mise à jour avant la fin car cela risque d'endommager le système PSP™.

Vérifier que la mise à jour est réussie

Sélectionnez « Paramètres » dans le menu Home (accueil), puis l'option « Paramètres système ». Sélectionnez « Informations système » et si le numéro de version du « Logiciel système » affiché à l'écran correspond au numéro de version des données de mise à jour, cela signifie que la mise à jour est réussie.

Pour en savoir plus sur les mises à jour du logiciel système de votre PSP™, consultez le site : eu.playstation.com

NIVEAUX DE CONTROLE PARENTAL

Ce PSP™Game possède un niveau de contrôle parental prédéfini, établi en fonction de son contenu. Vous pouvez définir un niveau de contrôle parental plus élevé que le niveau prédéfini. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi du système PSP™.

Ce jeu a fait l'objet d'une classification PEGI. Consultez l'emballage du jeu pour connaître les indications de classification et de description du contenu PEGI (sauf dans les cas où la loi impose d'autres systèmes de classification). La relation entre le système de classification PEGI et le niveau de contrôle parental est la suivante :

NIVEAU DE CONTRÔLE PARENTAL	CATÉGORIE D'ÂGE DU SYSTÈME PEGI
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

En de rares occasions, le niveau de contrôle parental peut être plus élevé que la classification s'appliquant dans votre pays. Ceci est dû aux différences des systèmes de classification entre les pays dans lesquels ce produit est vendu. Vous pouvez être amené à réinitialiser le niveau de contrôle parental de votre système PSP™ pour pouvoir jouer.

SOMMAIRE

Démarrage	05
Commandes	07
Interface	09
Mode Campagne	11
Mode Versus	13
Erreurs de connexion	14
Service client	18

L'histoire et les événements dépeints dans cette œuvre sont purement fictifs. Toute ressemblance avec des situations politiques, des lieux géographiques, des personnes, vivantes ou décédées, des corporations et organisations, existants ou ayant existé, serait le fruit du hasard. L'œuvre comprend des structures architecturales, des lieux, des organisations gouvernementales et militaires réelles, mais n'approuve ni ne soutient en aucun cas les corporations, organisations, situations politiques ou personnes associées.

Toutes les marques et dénominations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.



DEMARRAGE

Installez le système PSP™ (PlayStation®Portable) conformément aux instructions de son mode d'emploi. Mettez le système PSP™ sous tension. L'indicateur POWER (alimentation) s'allume en vert et le menu Home (accueil) s'affiche. Ouvrez le couvercle du compartiment à disque et insérez le disque **Ace Combat™ Joint Assault**, face imprimée vers l'extérieur du système. Refermez le couvercle du compartiment à disque.

Sélectionnez l'icône Jeu  dans le menu Home (accueil), puis choisissez l'icône . Une image du logiciel s'affiche alors à l'écran. Sélectionnez-la et appuyez sur la touche X pour lancer le jeu.

Remarque : sélectionnez la langue de votre choix dans le menu Paramètres système, via le menu Home (accueil) du système PSP™.

REMARQUE : les informations contenues dans ce manuel étaient correctes lors de son impression mais des changements mineurs ont pu être apportés au cours des dernières phases de développement du produit. Toutes les captures d'écran de ce manuel ont été faites à partir de la version anglaise du produit et certaines peuvent avoir été effectuées sur des écrans temporaires, qui peuvent légèrement différer de ceux du produit final.

Memory Stick™

Ce jeu utilise une fonction de sauvegarde automatique. Ne pas éteindre ou réinitialiser le système PSP™ lorsque l'indicateur d'accès Memory Stick Duo™ clignote. Vos données risqueraient d'être écrasées. Pour sauvegarder la progression et les paramètres de jeu, insérez un Memory Stick™ dans la fente pour Memory Stick™ du système PSP™. Vous pouvez charger les parties sauvegardées sur ce Memory Stick™ ou sur tout autre Memory Stick™ contenant des données de jeu sauvegardées.

Avertissement : conservez votre Memory Stick™ hors de portée des jeunes enfants, car ils risqueraient de l'avaler accidentellement.

Sauvegarder vos données

Pour sauvegarder votre partie, vous avez besoin d'un Memory Stick™ disposant au minimum de 384 Ko d'espace libre. Ce jeu peut être installé sur un Memory Stick™. Vous devez disposer d'au moins 375 Mo d'espace libre pour installer les données de jeu.

XMB™ Menu



FONCTIONS SANS FIL (WLAN)

Les titres compatibles avec les fonctionnalités sans fil (WLAN) permettent à l'utilisateur de communiquer avec d'autres systèmes PSP™, de télécharger des données et de jouer avec d'autres utilisateurs via une connexion en réseau local sans fil (WLAN).



MODE AD HOC

Le mode Ad Hoc est une fonction sans fil (WLAN) permettant à deux systèmes PSP™ ou plus de communiquer directement.



PARTAGE DE JEU

Fonction proposée par certains titres, permettant à l'utilisateur de partager certaines caractéristiques d'un jeu avec des utilisateurs n'ayant pas de PSP™ Game inséré dans leur système Partage de jeu PSP™.

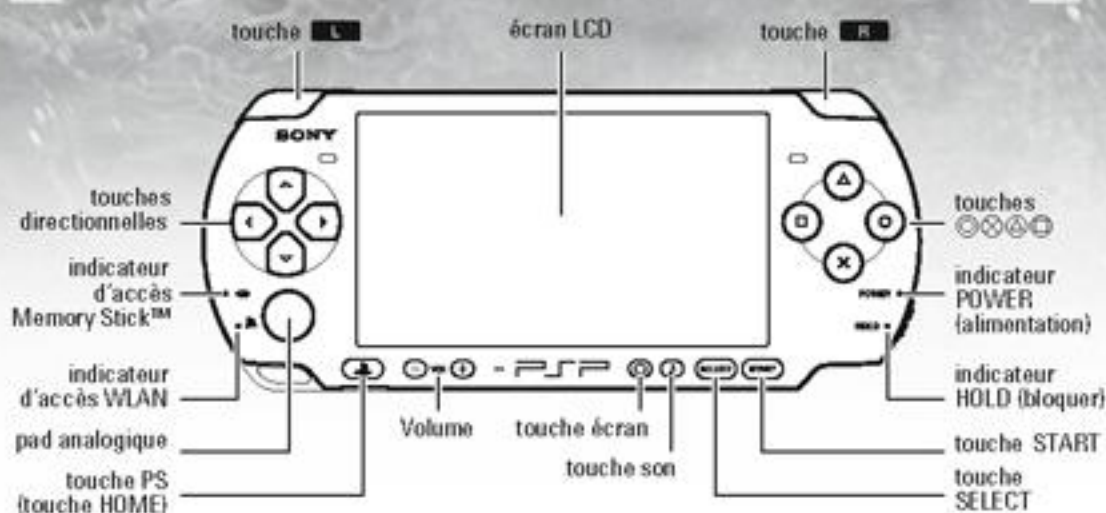


MODE INFRASTRUCTURE

Le mode Infrastructure est une fonction sans fil (WLAN) permettant le raccordement du système PSP™ à un réseau via un point d'accès sans fil (WLAN), c'est-à-dire un dispositif de connexion à un réseau sans fil. Le mode Infrastructure requiert plusieurs éléments, dont un abonnement auprès d'un fournisseur d'accès à Internet, un dispositif réseau (par exemple : routeur ADSL sans fil), un point d'accès sans fil (WLAN) et un PC. Pour de plus amples informations concernant l'installation, reportez-vous au mode d'emploi du système PSP™.



COMMANDES



Il y a deux modes pour piloter votre appareil : Normal et Expert, le mode Normal étant sélectionné par défaut.

Commandes en mode Normal

Les fonctions **en gras** ne sont disponibles qu'en mode coopération.

Touche ○	Lancer un missile (maintenir pour passer en vue arme)
Touche ×	Tirer avec une mitrailleuse
Touche △	Changer de cible (maintenir pour zoomer sur la cible)
Touche □	Changer d'arme
Touche L	Décélérer
Touche R	Accélérer
Touches L + R	Pilote automatique
Touches directionnelles	Haut : marquer une cible (maintenir pour demander des renforts) Bas : ouvrir la fenêtre d'envoi de message
Pad analogique	Monter / Piquer / Virer à gauche / Virer à droite
Touche START (mise en marche)	Ouvrir le Menu options
Touche SELECT (sélection)	Basculer entre radar et cartes



COMMANDES

- Utilisez le pad analogique pour déplacer la caméra lorsque le pilote automatique est activé.
- Ces commandes correspondent à la configuration des commandes par défaut (configuration A). Vous pouvez modifier la configuration des commandes depuis le menu Options, rubrique Commandes.

Commandes en mode Expert

Cette configuration est conçue pour les joueurs expérimentés et offre un contrôle plus précis. Les fonctions **en gras** ne sont disponibles qu'en mode coopération.

Touche ○	Lancer un missile (maintenir pour passer en vue arme)
Touche ×	Tirer avec une mitrailleuse
Touche △	Changer de cible (maintenir pour zoomer sur la cible)
Touche □	Changer d'arme
Touche L	Décélérer
Touche R	Accélérer
Touches L + R	Pilote automatique
Touches directionnelles	Gauche / Droite : lacet Haut : marquer une cible (maintenir pour demander des renforts) Bas : ouvrir la fenêtre d'envoi de message
Pad analogique	Haut / Bas : tangage Gauche / Droite : roulis
Touche START (mise en marche)	Menu options
Touche SELECT (sélection)	Basculer entre radar et cartes

- Utilisez le pad analogique pour déplacer la caméra lorsque le pilote automatique est activé.



Points gagnés en détruisant vos ennemis.

Ennemi visé. Le nombre affiché au-dessus de la cible indique le nombre de points qu'elle vous rapporte une fois détruite.

Votre vitesse actuelle.

- Les unités de mesure peuvent être modifiées depuis le menu Options, rubrique Affichage.

Indique où se situent les ennemis par rapport à vous.

S'affiche quand le moteur tourne au maximum.

Prévoit les futures coordonnées du joueur.

Temps restant pour la mission.

INTERFACE



8- ALT

Votre altitude actuelle.

- Les unités de mesure peuvent être modifiées depuis le menu Options, rubrique Affichage.

9- Détecteur de cible

Indique la direction des appareils ennemis situés sur les côtés.

10- Munitions

Munitions restantes.

11- DGTS (Dégâts de l'appareil)

Ce pourcentage augmente lorsque votre appareil subit des dégâts. L'icône de l'appareil passe du vert au jaune, puis au rouge, et enfin au rouge clignotant. Le joueur est abattu lorsque ce pourcentage atteint 100 %.



MODE CAMPAGNE

Menez plusieurs missions dans un scénario prédéfini.

Solo

Choisissez «Sélectionner mission» depuis le menu Campagne, et appuyez sur la touche X pour commencer une partie en solo. Sélectionnez la mission de votre choix depuis l'écran de sélection de la mission.

Multijoueur

Vous pouvez aussi jouer au mode Campagne à plusieurs. Avant de commencer, placez l'interrupteur WLAN sur la position ON.

Choisissez «Sélectionner mission» depuis le menu Campagne, et appuyez sur la touche □ pour utiliser le mode Ad Hoc et jouer avec des joueurs présents dans la pièce. Appuyez sur la touche △ pour utiliser le mode Infrastructure et jouer avec des joueurs du monde entier. Chacun de ces modes peut accueillir jusqu'à quatre joueurs.

- Les joueurs peuvent choisir leur appareil et leur armement en fonction de la sélection disponible dans leurs données de jeu.
- Vérifiez comment paramétrer votre réseau avant de jouer en mode Infrastructure.

Types de coopération

La progression du scénario incorpore les Données de jeu de l'hôte. Au fur et à mesure que l'histoire avance, deux types de mission seront disponibles en mode coopération.

Mission solo : jusqu'à quatre joueurs peuvent participer à la même mission.

Mission de relais : les joueurs sont séparés en deux groupes et mènent différentes missions en parallèle.



MODE CAMPAGNE AD HOC

Rejoindre une salle

Lorsque vous choisissez de rejoindre une partie, le jeu recherche automatiquement les salles disponibles. Lorsqu'une salle disponible a été trouvée, le nom de l'hôte et ses informations s'affichent à l'écran. Choisissez la salle que vous souhaitez rejoindre en appuyant sur la touche X. Lorsque vous rejoignez une salle, vous êtes redirigé vers l'écran de Briefing. Pour les salles verrouillées, un mot de passe vous sera demandé.

[Mode ad hoc]			[JOUERS] 1/4		
▽Nom	▽Mission	▽Difficulté	▽MotP	▽Grade	▽Connexion
Bravo	01	Normale		± 6	--
2	4	5	6		

- 1- **[Limite par grade]** Limite établie en fonction de la différence de grade entre le joueur et l'hôte.
- 2- **[Nom de code]**
- 3- **[Mission et difficulté]**
- 4- **[Mot de passe]** Le symbole apparaît lorsqu'un mot de passe est nécessaire.
- 5- **[Connectivité]**
- 6- **[Joueurs actuels]**

Créer une salle

Vous pouvez créer une salle avec les paramètres suivants et inviter d'autres joueurs à vous rejoindre. Lorsque vous avez choisi la mission à laquelle vous souhaitez jouer, la salle est créée et d'autres joueurs peuvent vous rejoindre. L'écran de Briefing apparaît pendant que vous attendez d'autres joueurs.

- Les joueurs peuvent rejoindre la partie jusqu'au moment du décollage.

Grade : l'accès à la partie peut être restreint à certaines Cartes du pilote.

Mot de passe : permet de définir un mot de passe pour verrouiller la salle.

Message : permet de choisir le message qui apparaîtra lors de la sélection de votre salle.



MODE VERSUS

Jusqu'à huit joueurs peuvent s'affronter via le mode Ad Hoc ou le mode Infrastructure.

- Vérifiez comment paramétrer votre réseau avant de jouer en mode Infrastructure.

Il existe deux types d'affrontements : Chacun pour soi, où les joueurs s'affrontent individuellement, et Bataille par équipe, où des équipes séparées s'affrontent pour la victoire.

- Le tir allié n'est pas activé.

Chacun pour soi : les informations de l'adversaire s'affichent en-dessous des vôtres.  signifie que l'appareil a été détruit.

Bataille par équipe: les informations des autres joueurs s'affichent dans la couleur de leur équipe. Le score total de l'équipe est indiqué. Vos informations sont en haut de l'écran.

Réapparition / Fin de partie

Lorsqu'un joueur est abattu ou détruit, il réapparaît automatiquement, s'il n'a pas atteint la limite du nombre de réapparitions fixée dans les paramètres de Réapparition. Les joueurs ayant dépassé cette limite sont déclarés perdants et pour eux, la partie est terminée. Un joueur qui a perdu peut continuer à suivre la partie en temps que spectateur.

Salon

Choisissez entre le mode Ad Hoc et le mode Infrastructure, puis décidez si vous voulez héberger une partie ou en rejoindre une déjà créée.



MODE VERSUS

Rejoindre une salle

Lorsque vous choisissez de rejoindre une partie, le jeu recherche automatiquement les salles disponibles. Lorsqu'une salle disponible a été trouvée, le nom de l'hôte et ses informations s'affichent à l'écran. Choisissez la salle que vous souhaitez rejoindre pour accéder à l'écran de sélection des actions du mode Versus.

Créer une salle

Reportez-vous à la page 12 pour savoir comment créer une salle et inviter d'autres joueurs à rejoindre votre partie.

Choisissez l'un des six types de parties pouvant être hébergées ou sélectionnez «aléatoire» pour que le type de partie soit choisi automatiquement. Une fois le type de partie choisi, vous accédez à l'écran de sélection des actions du mode Versus.



ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. Produced under licence from BAE Systems. Produced under license from Boeing Management Company. F-4E Phantom II, F-15E Strike Eagle, F-15S/MTD, F/A-18E Super Hornet, X-45A, Boeing 747, AV-8B Harrier II, B-52H Stratofortress, E-767, C-17 Globemaster III, KC-10 Extender, CH-47 Chinook, AH-64 Apache, Boeing and McDonnell Douglas are among the trademarks owned by Boeing. The MIRAGE 2000 and RAFALE are aircraft designed and manufactured by DASSAULT AVIATION. MIRAGE and RAFALE are registered trademarks of DASSAULT AVIATION used under License to NAMCO BANDAI Games Inc. Typhoon is an aircraft and registered trademark of Eurofighter GmbH. Produced in cooperation with Japan Air Self-Defense Force. LOCKHEED MARTIN, F-35 Lightning II, F-22 Raptor, F-16 Fighting Falcon, F-16XL, F-117 Nighthawk, C-5 Galaxy, SR-71, U-2 Dragon Lady, FB-22 Concept, associated emblems and logos, and body designs of vehicles are either registered trademarks or trademarks of Lockheed Martin Corporation in the USA and/or other jurisdictions, used under license by NAMCO BANDAI Games Inc. Produced under a license from Northrop Grumman Systems Corporation. A-10 Thunderbolt II, B-2 Spirit, F-14D Super Tomcat, A-6 Intruder, F6F Hellcat, F-5E Tiger II, X-29A, and YF-23A Black Widow II are trademarks of Northrop Grumman Corporation. Tornado is an aircraft and registered trademark of Panavia GmbH. The Gripen and Viggen are aircraft designed and manufactured by Saab AB. Gripen and Viggen are registered trademarks of Saab AB used under License to NAMCO BANDAI Games Inc.





© GeoEye© JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION
Licensed by Tokyo Tower. Licensed by Getty Images.
Fonts used in-game are provided by Bitstream Inc. All
rights reserved. The typefaces included herein are
developed by DynaComware.





Customer Service Support

• Australia	1932 26 26 26 (\$2.48 Minute. Price subject to change without notice.)		namcobandalpartners@8-bit.com.au www.namcobandalpartners.com.au
• Österreich	Technische: 0900-400 654 (1,39€ Minute) Mo. - Sa. 14.00 - 19.00 Uhr	Spielerische: 0900-400 655	de.support@namcobandalpartners.com www.de.namcobandalpartners.com
• Belgique	-	-	nl.support@namcobandalpartners.com
• Danmark	+44 (0)870 850 1958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)	-	dk.support@namcobandalpartners.com
• Suomi	+44 (0)870 850 1958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)	-	fi.support@namcobandalpartners.com
• New Zealand	0900 54263 (\$1.99 Minute. Price subject to change without notice.)		www.namcobandalpartners.com.au
• France	Technique: 0825 15 80 80 (5,19€ /min du lundi au samedi de 18h-20h son stop)	Support Technique BP 80003 33611 Castas Cedex	www.namcobandalpartners.fr fr.support@namcobandalpartners.com
• Deutschland	Technische: 0900-1-771 882 (1,24€/Min aus dem dt. Festnetz) Mo. - Sa. 14.00 - 19.00 Uhr	Spielerische: 0900-1-771 883	de.support@namcobandalpartners.com
• Greece	+30 210 60 18 800	-	gr.support@namcobandalpartners.com
• Italia	-	-	it.support@namcobandalpartners.com www.it.namcobandalpartners.com
• Nederland	-	-	nl.support@namcobandalpartners.com
• Norge	+44 (0)870 850 1958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)	-	no.support@namcobandalpartners.com
• Portugal	+34 902 10 18 87 Segunda a Quinta: 9:00 às 18:30 - Sexta Feir: 09:00 às 15:00	-	es.support@namcobandalpartners.com www.pt.namcobandalpartners.com
• Israel	+ 09-8822812 18:00 to 20:00 Sunday - Thursday	-	il.support@namcobandalpartners.com www.il.namcobandalpartners.com
• España	Servicio de atención al cliente: Lunes a jueves: 9:00 -18:30 - viernes: 09:00h-15:00	+34 902 10 18 87	es.support@namcobandalpartners.com www.es.namcobandalpartners.com
• Sverige	+44 (0)870 850 1958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)	-	uk.support@namcobandalpartners.com
• Schweiz	Technische: 0900-929300 (2,50 CHF/Min) Mo. - Sa. 14.00 - 19.00 Uhr	Spielerische: 0900-770780	de.support@namcobandalpartners.com
• UK	Technical Support: 0870 8501958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)		uk.support@namcobandalpartners.com www.uk.namcobandalpartners.com

CUSTOMER SERVICE NUMBERS

Australia	1300 365 911 Calls charged at local rate
Österreich	0820 44 45 40 0,116 Euro/Minute
Belgique/België/Belgien	011 516 406 Tarif appel local/Lokale kosten
Česká republika Po – Pa 9:00 – 17:00 Sony Czech. Tarifováno dle platných telefonních sazeb. Pro další informace a případnou další pomoc kontaktujte prosím www.playstation.sony.cz nebo volejte telefonní číslo +420 222 864 111	222 864 111 283 871 637 Po – Pa 10:00 – 18:00 Help Line. Tarifováno dle platných telefonních sazeb
Danmark	70 12 70 13 support@dk.playstation.com Man–fredag 18–21; Lør–søndag 18–21
Suomi	0600 411 911 0.79 Euro/min + pvm fi-hotline@nordiskfilm.com maanantai – perjantai 15–21
France	0820 31 32 33 prix d'un appel local – ouvert du lundi au samedi
Deutschland	01805 766 977 0,12 Euro/minute
Ελλάδα	00 32 106 782 000 Εθνική Χροσση
Ireland	0818 365065 All calls charged at national rate
Italia Lun/Ven 8:00 – 18:30 e Sab 8:00 – 13:00: 11,88 centesimi di euro + IVA al minuto Festivi: 4,75 centesimi di euro + IVA al minuto Telefonii cellulari secondo il piano tariffario prescelto	199 116 266
Malta	23 436300 Local rate
Nederland	0495 574 817 Interlokale kosten
New Zealand	09 415 2447 National Rate 0900 97669 Before you call this number, please seek the permission of the person responsible for paying the bill. Call cost \$1.50 (+ GST) per minute
Norge 0.55 NOK i startavgift og deretter 0.39 NOK pr. Minutt support@no.playstation.com Man–fredag 15–21; Lør–søndag 12–15	81 55 09 70
Portugal	707 23 23 10 Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Técnico
España	902 102 102 Tarifa nacional
Россия	+7 (095) 238 3632
Sverige	08 587 822 25 support@se.playstation.com Mån–fre 15–21, Lör–söndag 12–15
Suisse/Schweiz/Svizzera	0848 84 00 85 Tarif appel national/Nationaler Tarif/Tariffa Nazionale
UK	0844 736 0595 Calls may be recorded for training purposes

Please call these Customer Service Numbers only for PSP™ Hardware Support.

If your local telephone number is not shown,
please visit eu.playstation.com for contact details.

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT



All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions.

©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces.

NAMCO BANDAI Partners S.A.S. 49-51, rue des Docks - 69258 Lyon Cedex 09

ULES-01408

"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

3700577000348

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT



MANUALE D'ISTRUZIONI

namco

PRECAUZIONI

Questo disco contiene un software di gioco per il sistema PSP™ (PlayStation®Portable). Non utilizzare questo disco con altri sistemi, poiché potrebbe danneggiarsi. Leggere attentamente il manuale di istruzioni del sistema PSP™ per assicurarsi di utilizzarlo correttamente. Non esporre il disco a fonti di calore, alla luce diretta del sole o a eccessiva umidità. Non utilizzare dischi incrinati, deformati o riparati con nastro adesivo, in quanto potrebbero causare il malfunzionamento del gioco.



Premi un lato del disco come mostrato e tira verso l'alto per estrarlo. Se usi troppa forza potresti danneggiare il disco.



Inserisci il disco come mostrato e premi lievemente verso il basso finché non senti un clic. Se inserisci il disco in modo scorretto, potresti danneggiarlo.

AVVERTENZE PER LA SALUTE

Giocare sempre in un ambiente ben illuminato. Fare pause regolari di circa quindici minuti per ogni ora di gioco. Smettere immediatamente di giocare se si viene colti da vertigini, nausea, affaticamento o cefalea. I soggetti sensibili a luci intermittenti o a particolari forme o configurazioni geometriche potrebbero soffrire di una forma di epilessia non diagnosticata ed essere soggetti a crisi epilettiche guardando la tv o giocando con i videogiochi. Se si è soggetti ad attacchi epilettici, consultare il medico prima di giocare con i videogiochi e contattarlo immediatamente qualora si dovessero riscontrare uno o più dei seguenti sintomi durante il gioco: alterazioni della vista, contrazioni muscolari, altri movimenti involontari, perdita di coscienza, confusione mentale e/o convulsioni.

PIRATERIA

Il sistema PSP™ e questo disco contengono dei meccanismi tecnologici di protezione progettati per prevenire la riproduzione non autorizzata dei programmi sotto copyright presenti sul disco. L'uso non autorizzato dei marchi registrati o la riproduzione non autorizzata dei programmi sotto copyright compiuta aggirando queste protezioni o in qualsiasi altro modo sono proibiti dalla legge.

Se hai informazioni riguardanti prodotti pirata o metodi usati per aggirare le nostre misure di protezione, invia un email a anti-piracy@eu.playstation.com o chiama il numero del servizio clienti della tua zona indicato sul retro di questo manuale.

SISTEMA DI CLASSIFICAZIONE IN BASE ALL'ETÀ PEGI (PAN-EUROPEAN GAME INFORMATION — INFORMAZIONI PANEUROPEE SUI GIOCHI)

Il sistema di classificazione in base all'età PEGI è volto a proteggere i minorenni da videogiochi non adatti alla loro fascia d'età. Questa classificazione NON È UNA GUIDA sui livelli di difficoltà dei videogiochi. Per ulteriori informazioni visita il sito www.pegi.info.

Diviso in tre parti, il PEGI consente ai genitori e ai consumatori di ottenere informazioni affidabili sull'adeguatezza del contenuto del gioco in base all'età del giocatore. La prima parte è la classificazione dell'età:



La seconda parte consiste in una serie di descrittori che indicano il contenuto del gioco. A seconda del gioco ci può essere un numero diverso di descrittori combinati insieme. La classificazione dell'età riflette l'intensità del contenuto. Questi descrittori sono:



La terza parte consiste in un'etichetta per indicare giochi online. Quest'etichetta può essere utilizzata solamente da fornitori di servizi di gioco che si sono impegnati a garantire misure orientate alla protezione dei minorenni durante l'esperienza di gioco online:

Per ulteriori informazioni visita il sito
www.pegionline.eu



ULES-01408

ESCLUSIVAMENTE PER USO PERSONALE Il presente software è concesso in licenza per l'utilizzo esclusivo con i sistemi PSP™ (PlayStation®Portable) autorizzati. Qualsiasi accesso, utilizzo o trasferimento del prodotto o il copyright implicito e marchi registrati non autorizzati sono proibiti. Si consiglia di visitare eu.playstation.com/terms per i diritti di utilizzo completi. Library program ©1997-2010 Sony Computer Entertainment Inc. concesso in licenza esclusivamente a Sony Computer Entertainment Europe (SCEE). LA RIVENDITA E IL NOLEGGIO SONO VIETATI SALVO ESPRESSAMENTE AUTORIZZATO DA SCEE. PlayStationNetwork, PlayStationStore e PlayStationHome sono soggetti a specifici termini di utilizzo e non sono disponibili in tutti i Paesi e in tutte le lingue (eu.playstation.com/terms). È necessaria una connessione Internet a banda larga. I costi di accesso alla connessione a banda larga sono a carico dell'utente. Alcuni contenuti sono a pagamento. Gli utenti devono avere almeno 7 anni e per i minorenni è richiesto il consenso dei genitori. Concesso in licenza per la vendita esclusiva in Europa, Medio Oriente, Africa, India ed Oceania.

"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. ©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION

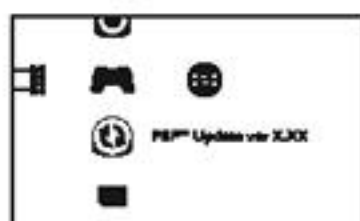
ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces. Made in Austria. All rights reserved.

AGGIORNAMENTI DEL SOFTWARE DI SISTEMA

Questo PSP™Game include un aggiornamento del software di sistema per il sistema PSP™. L'aggiornamento deve essere effettuato se all'avvio del gioco viene visualizzato un messaggio con una richiesta di aggiornamento.

Effettuare un aggiornamento del software di sistema

I dati di aggiornamento sono visualizzati nel menu Home con questa icona:



L'aggiornamento del software di sistema del sistema PSP™ può essere effettuato seguendo le istruzioni a video. Prima di effettuare l'aggiornamento, verificare la versione dei dati di aggiornamento.

- Durante un aggiornamento non scollegare l'adattatore CA.
- Durante un aggiornamento non disattivare l'alimentazione e non rimuovere il PSP™Game.
- Non annullare l'aggiornamento prima che il processo sia completato per non causare danni al sistema PSP™.

Verificare che l'aggiornamento sia stato effettuato con successo

Selezionare "Impostazioni" nel menu Home, quindi selezionare l'opzione "Impostazioni del sistema". Selezionare "Informazioni sul sistema": se il numero della versione del "Software del sistema" che appare a video corrisponde al numero di versione dei dati di aggiornamento, l'aggiornamento è stato eseguito con successo.

Per dettagli relativi all'aggiornamento del software del sistema PSP™, visitare il sito web eu.playstation.com

LIVELLO CONTROLLO GENITORI

Questo software per PSP™Game contiene un livello di controllo genitori predefinito che dipende dai contenuti del software stesso. È possibile impostare il livello controllo genitori nel sistema PSP™ per stabilire restrizioni sulla visualizzazione di un PSP™Game con un livello di controllo genitori più alto di quello impostato nel sistema PSP™. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni del sistema PSP™.

Questo gioco è classificato secondo il sistema di valutazione PEGI. Sulla confezione è riportata la classificazione PEGI per fasce d'età e per contenuto (tranne nei casi in cui, per legge, venga applicato un altro sistema di classificazione). Il rapporto fra il sistema di valutazione PEGI e il sistema di livello controllo genitori è il seguente: la seguente:

LIVELLO DEL CONTROLLO GENITORI	GRUPPO ETÀ CLASSIFICAZIONE PEGI
9	18
7	16
5	12
3	7
2	3

In alcuni casi il livello del filtro contenuti di questo prodotto potrebbe essere superiore a quello richiesto nel tuo paese. Ciò è dovuto alle differenze nella valutazione per fasce d'età nei vari paesi in cui il prodotto viene venduto. Potresti dover aggiornare il livello del filtro contenuti sul tuo sistema PSP™ per poter giocare.

SOMMARIO

Preparazione	05
Comandi	07
Schermata missione	09
Modalità Campagna	11
Modalità VS	13
Errori di connessione	15
Assistenza clienti	18

La storia e gli eventi rappresentati in questa opera sono fittizi. Qualsiasi somiglianza con stati, località geografiche, persone vive o morte, corporazioni e organizzazioni realmente esistenti è puramente accidentale. L'opera contiene strutture architettoniche, località, governi e unità militari realmente esistenti, ma non è affiliata, non appoggia e non offre supporto ad alcuna corporazione, organizzazione, stato o persona associata.

Tutti i marchi e i nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi detentori.



PREPARAZIONE

Allestisci il sistema PSP™ (PlayStation®Portable) seguendo le indicazioni del manuale di istruzioni. Accendi il sistema PSP™. La spia POWER (accensione) diventerà verde e verrà visualizzato il menu XMB™ (XrossMediaBar). Premi la levetta OPEN per aprire il coperchio vano disco. Inserisci il disco di **Ace Combat™ Joint Assault** con l'etichetta rivolta verso il retro del sistema PSP™, quindi chiudi il coperchio vano disco.

Selezionare l'icona  dal menu XMB™ (XrossMediaBar), quindi selezionare l'icona . Apparirà un'immagine del software. Selezionare l'immagine e premere il tasto X per avviare il caricamento.

Nota: scegli la lingua desiderata tramite il menu delle impostazioni del sistema, nel menu XMB™ (XrossMediaBar) del tuo sistema PSP™.

NOTA: le informazioni contenute in questo manuale erano corrette al momento della stampa, ma durante le ultime fasi di sviluppo del prodotto è possibile che siano state apportate lievi modifiche. Tutte le immagini presenti nel manuale sono state tratte dalla versione inglese del gioco ed è possibile che alcune di esse provengano da una versione provvisoria, leggermente differente da quella definitiva.

Memory Stick™

Questo titolo dispone di una funzione di autosalvataggio. Si consiglia di non spegnere il sistema PSP™ mentre la spia accesso Memory Stick Duo™ lampeggia. Per salvare impostazioni e progressi di gioco, inserisci un Memory Stick™ nell'ingresso Memory Stick™ del sistema PSP™. I dati di gioco salvati possono essere caricati dallo stesso Memory Stick™ o da qualsiasi Memory Stick™ contenente salvataggi.

Attenzione! Tieni il Memory Stick™ fuori dalla portata dei bambini piccoli: potrebbe essere accidentalmente inghiottito.

Salvare la partita

È necessario un Memory Stick™ con almeno 384 KB di spazio libero per salvare la partita. Questo titolo dispone di una funzione opzionale di installazione. Per installare i dati di gioco è necessario un Memory Stick™ con almeno 357 MB di spazio libero.



Menu XMB™



CARATTERISTICHE WLAN

I titoli software che supportano la funzionalità WLAN (Wireless Local Area Network, rete locale wireless) permettono di comunicare con altri sistemi PSP™, scaricare dati e sfidare altri giocatori tramite la connessione a una rete locale WLAN.



MODALITÀ AD HOC

La modalità Ad hoc è una funzione WLAN che consente a due o più sistemi individuali PSP™ di comunicare direttamente tra loro.



CONDIVISIONE DI GIOCO

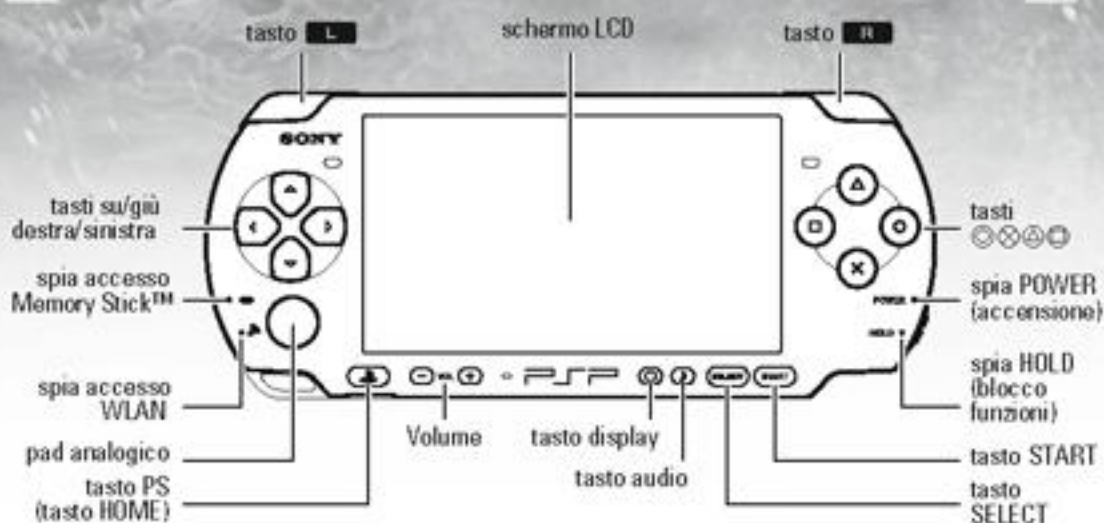
Alcuni titoli software possiedono una funzionalità di gioco condiviso, che permette all'utente di condividere specifiche caratteristiche di gioco con altri utenti che non hanno un PSP™ Game inserito nel loro sistema PSP™.



MODALITÀ INFRASTRUTTURA

La modalità Infrastruttura è una funzionalità WLAN che consente a un sistema PSP™ di collegarsi a una rete tramite un WLAN Access Point (un dispositivo utilizzato per connettersi a una rete wireless). Per accedere alle funzionalità della modalità Infrastruttura sono inoltre necessari un contratto con un provider internet, un dispositivo di rete (ad esempio un router ADSL wireless), un WLAN Access Point e un PC. Per ulteriori informazioni e per i dettagli relativi alla configurazione, fare riferimento al manuale di istruzioni del sistema PSP™.

COMANDI



Ci sono due metodi per pilotare il tuo aereo: Normale ed Esperto. Il metodo predefinito è Normale.

Comandi Normale

Le funzioni in **grassetto** sono disponibili solo in modalità Cooperativa.

Tasto ○	Lancia missile (tieni premuto per visuale arma)
Tasto ×	Spara con cannone mitragliatore
Tasto △	Cambia bersaglio (tieni premuto per puntare sul bersaglio)
Tasto □	Cambia arma
Tasto L	Decelera
Tasto R	Accelera
Tasto L + R	Pilota automatico
Tasti direzionali	Su: contrassegna un bersaglio agganciato (tieni premuto per chiedere rinforzi) Giù: apri finestra di dialogo
Pad analogico	Prendi e perdi quota/Vira a destra/sinistra
Tasto START	Apri il menu di pausa
Tasto SELECT	Passa dal radar alle mappe e viceversa



COMANDI

- Usa il pad analogico per controllare la visuale mentre usi il pilota automatico.
- Queste spiegazioni sono valide se utilizzi una configurazione dei comandi di tipo A. Vai alla schermata Opzioni e seleziona Comandi per selezionare una diversa mappatura.

Comandi Esperto

Queste impostazioni sono pensate per giocatori esperti e permettono di controllare i movimenti con più precisione. Le funzioni in **grassetto** sono disponibili solo in modalità Cooperativa.

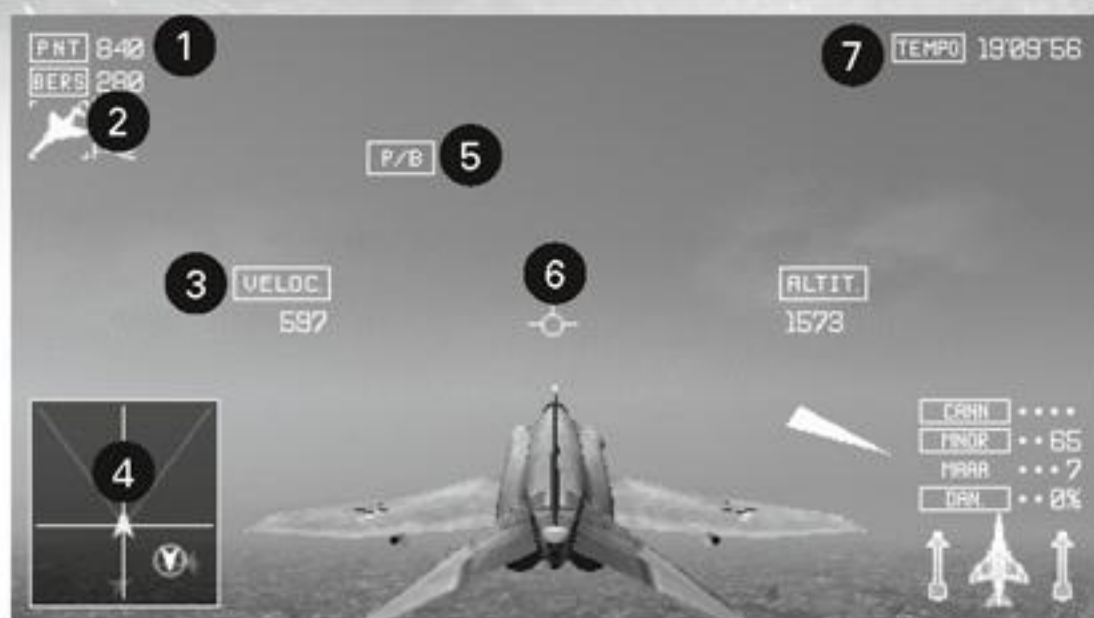
Tasto ○	Lancia missile (tieni premuto per visuale arma)
Tasto ×	Spara con cannone mitragliatore
Tasto △	Cambia bersaglio (tieni premuto per puntare sul bersaglio)
Tasto □	Cambia arma
Tasto L	Decelera
Tasto R	Accelera
Tasto L + R	Pilota automatico
Tasti direzionali	Destra/Sinistra: imbarda Su: contrassegna un bersaglio agganciato (tieni premuto per chiedere rinforzi) Giù: apri finestra di dialogo
Pad direzionale	Su/Giù: beccheggio Sinistra/Destra: trim
Tasto START	Apri menu di pausa
Tasto SELECT	Passa dal radar alle mappe e viceversa

- Usa il pad analogico per controllare la visuale mentre usi il pilota automatico.



SCHERMATA MISSIONE

Nella seguente guida, supporremo che tu abbia scelto di giocare usando una visuale in terza persona.



1- PNT (punti)

Punti guadagnati abbattendo nemici.

2- BERS (bersaglio)

Il nemico che hai nel mirino al momento. Il numero visualizzato sopra indica il numero di punti che ti può fruttare se viene abbattuto.

3- VELOC.

Velocità attuale del giocatore.

- Puoi cambiare unità di misura nella schermata Video del menu Opzioni.

4- Radar

Mostra la posizione dei nemici rispetto al giocatore.

5- P/B

Appare quando il motore è al massimo.

6- Vettore velocità

Prevede le coordinate future del giocatore.

7- TEMPO

Il tempo rimanente per portare a termine la missione.



SCHERMATA MISSIONE



8- ALTIT.

L'altitudine attuale del giocatore.

- Puoi cambiare unità di misura nella schermata Video del menu Opzioni.

9- Localizzatore bersaglio

Mostra la direzione degli aerei nemici quando ti sono di fianco.

10- Munizioni

Munizioni rimanenti per l'arma.

11- DAN. (Danni all'aereo)

La percentuale aumenta man mano che subisci danni dalla contraerea. L'icona dell'aereo passerà dal verde, al giallo, al rosso, e infine inizierà a lampeggiare. Quando raggiunge il 100%, sarai abbattuto.



MODALITÀ CAMPAGNA

Gioca una serie di missioni che fanno parte della stessa storia.

Giocatore singolo

Scegli Seleziona missione dal menu Campagna e premi il tasto **X** per giocare da solo. Scegli la missione che preferisci dalla schermata Seleziona missione.

Multigiocatore

Puoi giocare in modalità Campagna anche in compagnia di altri giocatori. Prima di iniziare, accertati che il tuo interruttore WLAN sia acceso.

Scegli Seleziona missione dal menu Campagna e premi il tasto **□** per entrare in modalità Ad hoc e giocare con i tuoi amici nelle vicinanze. Premi il tasto **△** per entrare in modalità Infrastruttura e giocare con amici da tutto il mondo. Fino a quattro giocatori possono connettersi a ciascuna modalità.

- I giocatori possono scegliere aereo e armi dalla selezione disponibile nei loro dati giocatore.
- Prima di giocare in modalità Infrastruttura, leggi le informazioni su come predisporre la rete.

Missioni cooperative

La storia avanza incorporando i dati giocatore. Nel corso degli eventi saranno disponibili due tipi di missione in modalità Cooperativa:

Missione singola: da uno a quattro giocatori.

Missione a squadre: i giocatori sono suddivisi in due gruppi e giocano missioni diverse contemporaneamente.



CAMPAGNA IN MODALITÀ AD HOC

Entra in una stanza

Quando scegli di partecipare a una partita, il gioco cercherà automaticamente quali stanze sono disponibili. Una volta trovata una stanza, saranno visualizzati il nome e le informazioni relative all'host. Scegli la stanza a cui vuoi unirti premendo il tasto X. Successivamente al tuo ingresso, procederai alla schermata di briefing. Se una stanza è chiusa, dovrai inserire una password.



- 1- **[Limita secondo il grado]** Limite che dipende dalla differenza tra il punteggio dell'host e quello del giocatore.
- 2- **[Nome pilota]**
- 3- **[Missione e difficoltà]**
- 4- **[Password]** Questo simbolo  apparirà se è necessaria una password per entrare.
- 5- **[Connessione]**
- 6- **[Giocatori attuali]**

Crea una stanza

Puoi creare una stanza modificando i seguenti parametri e puoi reclutare altri giocatori che si uniscano a te. Dopo che avrai scelto una missione da giocare, sarà creata una stanza e altri utenti potranno così partecipare. Potrai poi proseguire alla schermata di briefing, in attesa che altri giocatori ti raggiungano.

- È possibile reclutare nuovi giocatori fino all'istante prima del decollo.

Grado: puoi escludere giocatori basandoti sul grado sul loro Scheda pilota.

Password: imposta una password per limitare l'accesso alla stanza.

Messaggio: inserisci un messaggio che verrà visualizzato quando viene selezionata la tua stanza.



MODALITÀ VS

In modalità Ad hoc e in modalità Infrastruttura, fino a 8 giocatori possono partecipare alla partita.

- Prima di giocare in modalità Infrastruttura, leggi le informazioni su come predisporre la rete.

Ci sono due stili di battaglia: Tutti contro tutti e Sfida a squadre, dove due gruppi si affrontano per la vittoria.

- Il fuoco amico non causa danni.

Tutti contro tutti: le informazioni riguardanti l'avversario sono visualizzate sotto le tue.  significa che l'aereo è stato abbattuto.

Sfida a squadre: le informazioni degli altri giocatori sono visualizzate nel colore della squadra, e viene visualizzato il punteggio totale di ogni squadra. Le tue informazioni sono in alto.

Rientro e abbandono

Quando abbattuto o distrutto, il tuo aereo riapparirà automaticamente per tante volte quante impostate alla voce Impostazioni rientro. Se non hai più la possibilità di rientrare, perdi e abbandoni la partita. Dopo aver abbandonato, potrai comunque osservare gli altri giocatori mentre giocano il resto della partita.

Sala d'attesa

Seleziona Modalità Ad hoc o Modalità Infrastruttura, poi decidi se sarai un host o un client.



MODALITÀ VS

Entrare in una sala d'attesa

Quando scegli di unirti a una partita, il gioco cercherà automaticamente le stanze disponibili. Quando è stata trovata una stanza disponibile, verranno visualizzati il nome e le informazioni riguardanti l'host. Scegli la stanza in cui vuoi entrare e procedi alla schermata di selezione azioni in modalità VS.

Creare una sala d'attesa

Consulta pagina 12 per dettagli riguardo a come creare una stanza e reclutare altri giocatori che si uniscano alla tua partita.

Seleziona uno dei sei tipi di partita di cui puoi essere host, oppure seleziona Casuale per far scegliere al gioco in quale tipo di partita ti cimenterai. Una volta scelta la partita, procederai alla schermata di selezione azioni in modalità VS.



ERRORI DI CONNESSIONE

Se spegni l'interruttore WLAN del tuo sistema PSP™ mentre sei connesso o se interrompi la connessione, ne risulterà un errore di connessione. Apparirà una schermata di errore e tornerai al menu di scelta connessione, dove è possibile selezionare il tipo di connessione in uso. Gli altri giocatori possono continuare la partita, ma ricorda che se tutti gli avversari si disconnettono o l'host incappa in un errore di connessione, la partita finirà.



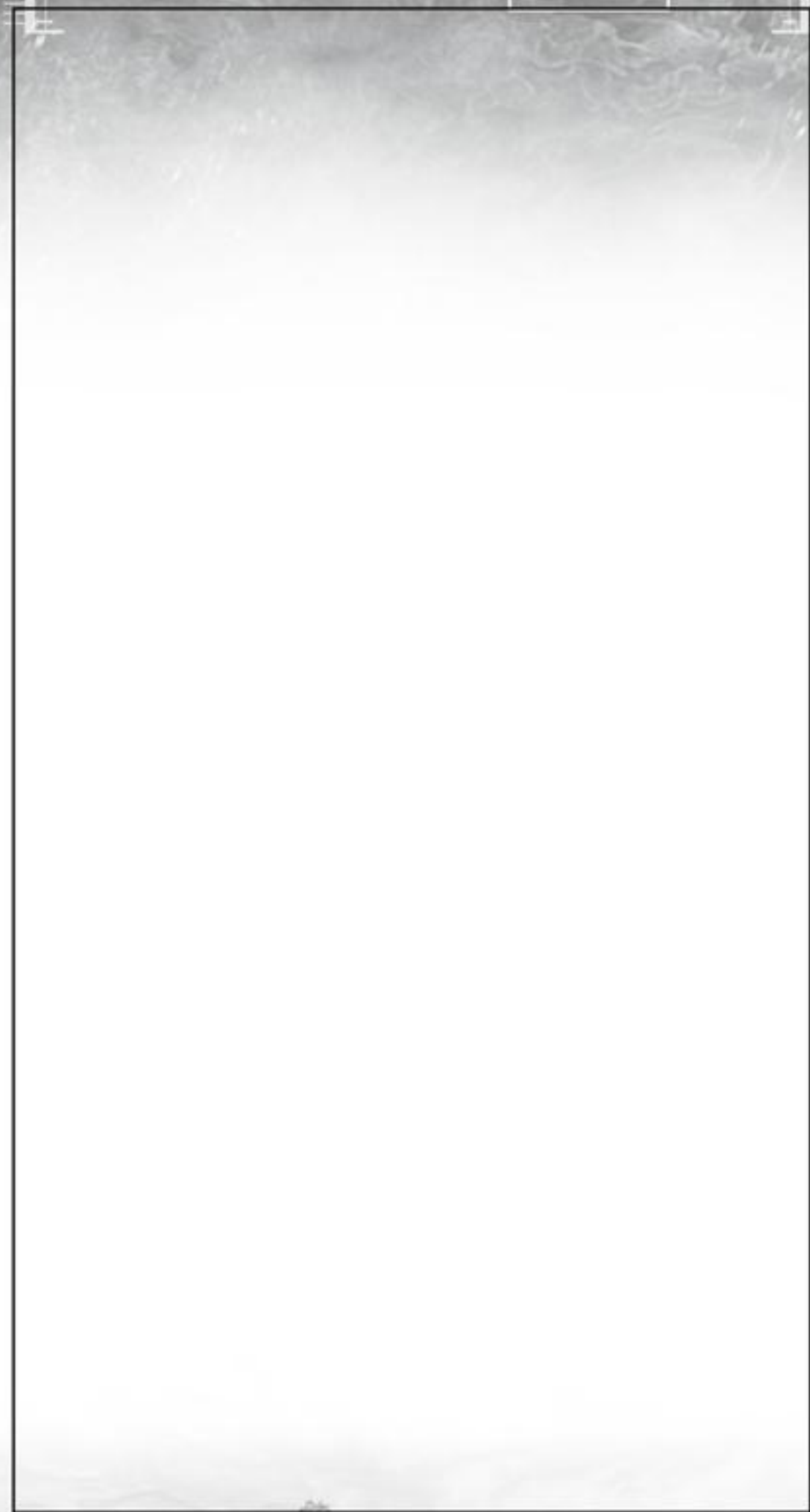
ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO
BANDAI Games Inc. All trademarks and copyrights
associated with the manufacturers, aircraft, models,
trade names, brands and visual images depicted in this
game are the property of their respective owners, and
used with such permissions. Produced under licence
from BAE Systems. Produced under license from
Boeing Management Company. F-4E Phantom II, F-15E
Strike Eagle, F-15S/MTD, F/A-18E Super Hornet, X-45A,
Boeing 747, AV-8B Harrier II, B-52H Stratofortress, E-767,
C-17 Globemaster III, KC-10 Extender, CH-47 Chinook,
AH-64 Apache, Boeing and McDonnell Douglas are
among the trademarks owned by Boeing. The MIRAGE
2000 and RAFALE are aircraft designed and
manufactured by DASSAULT AVIATION. MIRAGE and
RAFALE are registered trademarks of DASSAULT
AVIATION used under License to NAMCO BANDAI
Games Inc. Typhoon is an aircraft and registered
trademark of Eurofighter GmbH. Produced in
cooperation with Japan Air Self-Defense Force.
LOCKHEED MARTIN, F-35 Lightning II, F-22 Raptor, F-16
Fighting Falcon, F-16XL, F-117 Nighthawk, C-5 Galaxy,
SR-71, U-2 Dragon Lady, FB-22 Concept, associated
emblems and logos, and body designs of vehicles are
either registered trademarks or trademarks of Lockheed
Martin Corporation in the USA and/or other
jurisdictions, used under license by NAMCO BANDAI
Games Inc. Produced under a license from Northrop
Grumman Systems Corporation. A-10 Thunderbolt II,
B-2 Spirit, F-14D Super Tomcat, A-6 Intruder, F6F
Hellcat, F-5E Tiger II, X-29A, and YF-23A Black Widow II
are trademarks of Northrop Grumman Corporation.
Tornado is an aircraft and registered trademark of
Panavia GmbH. The Gripen and Viggen are aircraft
designed and manufactured by Saab AB. Gripen and
Viggen are registered trademarks of Saab AB used
under License to NAMCO BANDAI Games Inc.





© GeoEye© JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION
Licensed by Tokyo Tower. Licensed by Getty Images.
Fonts used in-game are provided by Bitstream Inc. All
rights reserved. The typefaces included herein are
developed by DynaComware.





ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT



All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions.

©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces.

NAMCO BANDAI Partners S.A.S. 49-51, rue des Docks - 69258 Lyon Cedex 09

ULES-01408

"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

3700577000379

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT



S P I E L - H A N D B U C H

namco

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Datenträger enthält Software für das PSP™ (PlayStation®Portable)-System. Verwenden Sie diese Datenträger niemals mit einem anderen System, da dieses sonst beschädigt werden könnte. Lesen Sie sich das Benutzerhandbuch des PSP™-Systems sorgfältig durch, um eine fehlerfreie Handhabung zu gewährleisten. Bewahren Sie die Datenträger niemals in der Nähe von Wärmequellen oder feuchter Umgebung auf und setzen Sie keinem direkten Sonnenlicht aus. Verwenden Sie keine beschädigten oder verformten Datenträger oder solche, die mit Klebstoff repariert wurden, da dies zu Fehlfunktionen führen kann.



Drücken Sie – wie auf der Abbildung zu sehen – eine Seite der Disc nach unten und ziehen Sie sie dann vorsichtig heraus. Bei zu kraftvollem Vorgehen könnte die Disc beschädigt werden.



Platzieren Sie die Disc – wie auf der Abbildung zu sehen – indem Sie sie vorsichtig nach unten drücken, bis sie einrastet. Bei fehlerhafter Handhabung könnte die Disc beschädigt werden.

GESUNDHEITSWARNUNG

Spielen Sie stets in einem gut beleuchteten Raum. Legen Sie eine Pause von 15 Minuten pro Spielstunde ein. Unterbrechen Sie das Spielen, wenn Schwindelgefühle, Übelkeit, Müdigkeit oder Kopfschmerzen auftreten. Bei einigen Personen kann es zu epileptischen Anfällen kommen, wenn sie bestimmten Lichtfrequenzen, flackernden Lichtquellen oder geometrischen Formen und Mustern ausgesetzt sind. Bestimmte Lichtfrequenzen in Fernsehbildschirm-Hintergründen oder bei Computerspielen können bei diesen Personen einen epileptischen Anfall auslösen. Befragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie oder eines Ihrer Familienmitglieder an Epilepsie leiden, bevor Sie dieses Spiel spielen. Brechen Sie das Spiel sofort ab und suchen Sie einen Arzt auf, sollte eines der folgenden Symptome beim Spielen auftreten: Sehstörungen, Augen- und Muskelzucken, Bewusstseinsstörungen, Orientierungsverlust, unfreiwillige Bewegungen und Krämpfe.

RAUBKOPIEN

Das PSP™-System und diese Disc enthalten technische Schutzmechanismen, um die unautorisierte Vervielfältigung der urheberrechtlich geschützten Daten auf diesem Datenträger zu verhindern. Die unautorisierte Nutzung eingetragener Warenzeichen oder die unautorisierte Vervielfältigung urheberrechtlich geschützter Daten durch die Umgehung dieser Maßnahmen oder auf sonstigem Wege ist von Rechtswegen untersagt.

Wenn Sie Informationen über unrechtmäßig kopierte Produkte oder Raubkopiemethoden besitzen, die zur Umgehung unserer technischen Schutzmechanismen dienen, senden Sie bitte eine E-Mail an anti-piracy@eu.playstation.com oder rufen Sie Ihren örtlichen Kundendienst unter der im hinteren Teil dieses Handbuchs angegebenen Nummer an.

EUROPAWEITES SYSTEM PEGI (PAN EUROPEAN GAMES INFORMATION) ZUR VERGABE VON ALTERSEMPFEHLUNGEN

Das europaweite System PEGI zur Vergabe von Altersempfehlungen schützt Minderjährige vor Spielen, die für ihre Altersgruppe nicht geeignet sind. **BITTE BEACHTEN SIE:** Dies ist keine Richtlinie für den Schwierigkeitsgrad des Spiels. Besuchen Sie www.pegi.info für weitere Informationen.

PEGI besteht aus drei Einstufungskriterien, die es Eltern und anderen Käufern ermöglichen, eine sachkundige Auswahl, passend für das Alter des zukünftigen Spielers, zu treffen. Das erste Kriterium ist eine Alterseinstufung:



Das zweite Kriterium der Altersempfehlung kann aus einem oder mehreren Inhaltssymbolen bestehen, die die Art des Spielinhalts anzeigen. Die Anzahl dieser Inhaltssymbole ist vom Spiel abhängig. Die Altersempfehlung des Spiels spiegelt die Intensität von dessen Inhalt wider. Es gibt die folgenden Inhaltssymbole:



Das dritte Kriterium ist eine Kennzeichnung, die anzeigt, dass das Spiel online gespielt werden kann. Diese Kennzeichnung darf nur von Online-Spiele-Anbietern verwendet werden, die sich dazu verpflichten, gewisse Standards aufrechtzuerhalten. Diese Standards beinhalten den Schutz von Minderjährigen in Online-Spielen.

Besuchen Sie
www.pegionline.eu
für weitere Informationen.



ULES-01408

NUR ZUR PERSÖNLICHEN NUTZUNG: Diese Software ist nur zum Spielen an autorisiertes PSP™ (PlayStation®Portable)-Systemen lizenziert. Jeder unberechtigte Zugriff, und jegliche unberechtigte Nutzung oder Weitergabe des Produktes oder der ihm zu Grunde liegenden Urheberrechte und Warenzeichen ist untersagt. Für alle Nutzungsrechte siehe eu.playstation.com/terms. Der WIEDERVERKAUF UND DIE VERMIETUNG der Library programs ©1997-2010 Sony Computer Entertainment Inc., für die Sony Computer Entertainment Europe (SCEE) eine Exklusivlizenz besitzt, IST UNTERSAGT, SOFERN NICHT ANDERWEITIG VON SCEE AUTORIZIERT. PlayStation®Network, PlayStation®Store und PlayStation®Home unterliegen den Nutzungsbedingungen und sind nicht in allen Ländern und Sprachen verfügbar (eu.playstation.com/terms). Breitband-Internet-Service notwendig. Die Nutzer sind für die Breitband-Zugangsgebühren verantwortlich. Einige Inhalte sind gebührenpflichtig. Nutzer müssen 7 Jahre oder älter sein und Nutzer unter 18 Jahren benötigen die Erlaubnis ihrer Eltern. Spieler unter 18 Jahren bedürfen einer elterlichen Erlaubnis. Nur für den Verkauf in Europa, dem mittleren Osten, Afrika, Indien und Ozeanien zugelassen.

"PS", "PlayStation", "PSP" and "SCE" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions.

©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces. Made in Austria. All rights reserved.

AKTUALISIERUNG DER SYSTEM-SOFTWARE

Dieses PSP™Game enthält eine System-Software-Aktualisierung für das PSP™-System. Sie benötigen diese Aktualisierung, sobald eine „Aktualisierungsanfrage“ zu Beginn des Spiels auf dem Bildschirm angezeigt wird.

Eine System-Software-Aktualisierung durchführen

Die Aktualisierungsdaten werden mit dem Symbol hier im Home-Menü abgebildeten Symbol angezeigt.



Sie können die System-Software Ihres PSP™-Systems aktualisieren, indem Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen. Bevor Sie die Aktualisierung durchführen, sollten Sie die Versionsnummer der Aktualisierungsdaten überprüfen.

- Entfernen Sie während der Aktualisierung nicht den Netzanschluss.
- Schalten Sie während der Aktualisierung das PSP™-System nicht aus und entfernen Sie nicht das PSP™Game.
- Brechen Sie die Aktualisierung nicht ab, bis sie vollständig abgeschlossen ist, da sonst möglicherweise das PSP™-System beschädigt werden kann.

Überprüfen, ob die Aktualisierung erfolgreich war

Wählen Sie „Einstellungen“ aus dem Home-Menü und dann die „System-Einstellungen“-Option. Wählen Sie „System-Information“. Wenn die „System-Software“-Versionsnummer auf dem Bildschirm mit der Versionsnummer der Aktualisierungsdaten übereinstimmt, war die Aktualisierung erfolgreich.

Weitere Informationen zur Aktualisierung der System-Software des PSP™-Systems finden Sie auf der folgenden Website: eu.playstation.com

ALTERSFREIGABESTUFE

Diese PSP™Game Software besitzt verschiedene auf dem Inhalt der Software basierende Kinder- und Jugendschutzeinstufungen. Diese können Sie im PSP™-System einstellen, um das Abspielen eines PSP™Game zu verhindern, dessen Jugendschutzeinstufung höher ist als die auf dem PSP™-System eingestellte Altersfreigabe. Weitere Informationen zu diesem Thema finden Sie im Benutzerhandbuch zu Ihrem PSP™-System.

Dieses Spiel wurde nach dem „PEGI“-AltersEinstufungssystem klassifiziert. Die „PEGI“-AltersEinstufung und -Inhaltshinweise finden Sie auf der Spielverpackung (ausgenommen alle Gebiete, in denen ein anderes Einstufungssystem gesetzlich vorgeschrieben ist). Das Verhältnis zwischen dem „PEGI“-AltersEinstufungssystem und dem Altersfreigabestufe-System gestaltet sich wie folgt:

KINDER – UND JUGENDSCHUTZEINSTUFUNG	„PEGI“- ALTERSEINSTUFUNGSGRUPPE	ALTERSGRUPPE
9	18	Keine Jugendfreigabe
7	16	Frei ab 16 Jahre
5	12	Frei ab 12 Jahre
3	7	Frei ab 6 Jahre
2	3	Ohne Altersbeschränkung

Aufgrund der unterschiedlichen Altersfreigabesysteme in den verschiedenen Ländern, in denen dieses Produkt verkauft wird, kann in seltenen Fällen die Kindersicherungsstufe dieses Produktes höher sein als die in Ihrem Land geltende Altersfreigabe. Sie müssen eventuell die Kindersicherungsstufe auf Ihrem PSP™-System zurücksetzen, um das Spielen zu ermöglichen.

INHALT

Vorbereitung	05
Steuerung	07
Missionsbildschirm.....	09
Kampagnenmodus	11
Mehrspieler	13
Verbindungsfehler	15
Technischer Kundendienst	18

Die in diesem Spiel gezeigten Geschichten und Ereignisse sind rein fiktiv. Jegliche Ähnlichkeiten mit tatsächlichen Staaten, Schauplätzen, lebenden oder verstorbenen Personen bzw. Unternehmen und Organisationen sind rein zufällig. Das Spiel enthält tatsächliche architektonische Strukturen, Schauplätze, Regierungseinrichtungen und Militärverbände, steht aber in keinsten Weise mit den damit verbundenen Unternehmen, Organisationen, Staaten oder Personen in Verbindung, noch werden diese auf irgend eine Art und Weise unterstützt oder gefördert.

Alle Marken- und Warenzeichen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.



VORBEREITUNG

Bereite dein PSP™ (PlayStation®Portable)-System wie in der Bedienungsanleitung des Gerätes beschrieben vor. Schalte das PSP™-System ein, sodass die POWER-Kontroll-Leuchte grün aufleuchtet und das Home-Menü angezeigt wird. Öffne das Disc-Fach, lege die **Ace Combat™ Joint Assault**-Disc mit der beschrifteten Seite zur Rückseite deines PSP™-Systems hin ein und schließe das Disc-Fach anschließend sorgfältig.

Wähle im Home-Menü das -Symbol und anschließend das -Symbol. Es erscheint nun eine Abbildung der Software. Wähle dieses Bild aus und drücke die X-Taste, um das Spiel zu laden.

Beachte: Bitte wähle im Home-Menü des PSP™-Systems das Menü „System-Einstellungen“ und anschließend deine bevorzugte Sprache.

HINWEIS: Die Informationen in diesem Handbuch waren zum Zeitpunkt der Drucklegung korrekt. In der späteren Entwicklungsphase des Produkts können jedoch noch kleinere Änderungen vorgenommen worden sein. Sämtliche Screenshots für diese Anleitung wurden der englischen Version des Spiels entnommen. Einige Screenshots können Menüs des Spiels darstellen, die von vor der Fertigstellung des Spiels stammen und damit leicht von den Menüs des endgültigen Produkts abweichen.

Memory Stick™

Dieser Titel speichert automatisch. Bitte schalten Sie das PSP™-System, während die Memory Stick Duo™-Kontroll-Leuchte leuchtet, nicht aus und setzen Sie es nicht zurück, da es sonst zum Verlust von Daten kommen kann. Stecke zum Speichern deiner Spieleinstellungen und deines Spielfortschritts einen Memory Stick™ in den Memory Stick™-Steckplatz deines PSP™-Systems. Gespeicherte Spieldaten lassen sich von diesem oder einem beliebigen anderen Memory Stick™ mit zuvor gespeicherten Spieldaten laden.

Achtung! Bewahre Memory Stick™-Medien außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf, da die Medien versehentlich verschluckt werden könnten.

Speichern deiner Daten

Um deine Spieldaten zu speichern, benötigst du einen Memory Stick™ mit mindestens 384 KB freiem Speicherplatz. Bei diesem Titel können Spieldaten installiert werden. Um die Spieldaten zu installieren, ist ein Memory Stick™ mit mindestens 375 MB freiem Speicherplatz erforderlich.

XMB™ Menu



WIRELESS-(WLAN)- FUNKTIONEN

Mit Software-Titeln, welche die Wireless-(WLAN)-Funktion unterstützen, können Sie über eine Verbindung zu einem „Wireless Local Area Network (WLAN)“ mit anderen PSP™-Systemen kommunizieren, Daten herunterladen und gegen andere Spieler antreten.



AD-HOC-MODUS

Der Ad-Hoc-Modus ist eine Wireless-(WLAN)-Funktion, über die zwei oder mehr individuelle PSP™-Systeme direkt miteinander kommunizieren können.



GAME SHARING

Einige Software-Titel verfügen über Game-Sharing-Funktionen, mit deren Hilfe der Benutzer spezifische Spielfunktionen mit anderen Benutzern teilen kann, die kein PSP™ Game in ihr PSP™-System eingelegt haben.

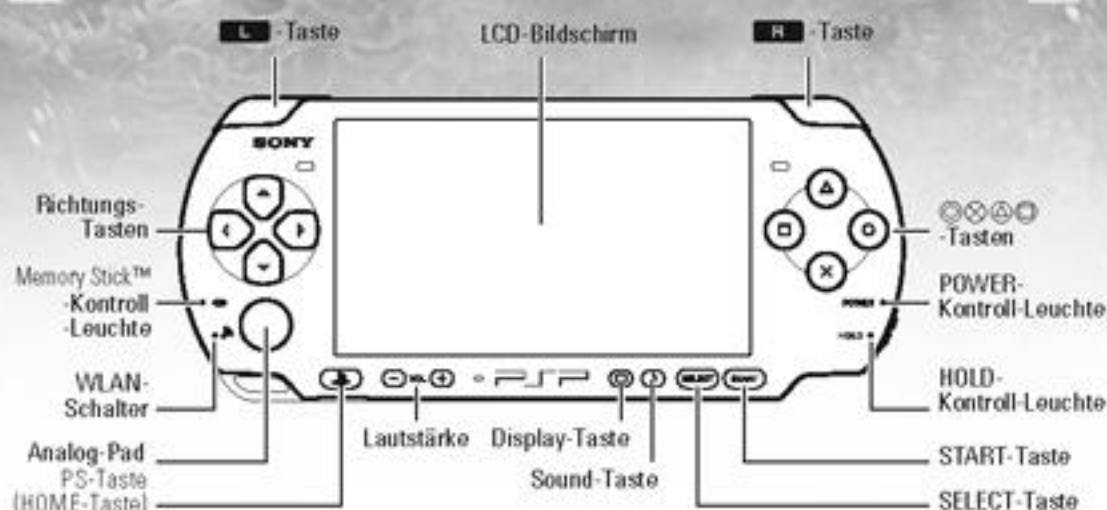


INFRASTRUKTUR-MODUS

Der Infrastruktur-Modus ist eine Wireless-(WLAN)-Funktion, mit der sich ein PSP™-System über einen Wireless-(WLAN)-Access-Point (ein Gerät zur Verbindung zu einem kabellosen Netzwerk) mit einem Netzwerk verbinden lässt. Um auf die Funktionen des Infrastruktur-Modus zugreifen zu können, sind weitere Dinge notwendig: Ein Abonnement eines Internet-Service-Providers, ein Netzwerkgerät (z. B. ein Wireless-ADSL-Router), ein Wireless-(WLAN)-Access-Point und ein PC. Weitere Informationen und Einzelheiten zum Einrichten des Gerätes finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres PSP™-Systems.



STEUERUNG



Zur Steuerung deines Flugzeugs stehen dir zwei verschiedene Steuermöglichkeiten zur Verfügung: Normal und Experte. „Normal“ ist dabei die Standardeinstellung.

Standardsteuerung

In **Fett** dargestellte Funktionen stehen nur im Koop-Modus zur Verfügung.

○-Taste	Rakete abfeuern (für Waffenoptik gedrückt halten)
×-Taste	MG abfeuern
△-Taste	Ziel wechseln (für Zielvisierung gedrückt halten)
□-Taste	Waffen wechseln
L -Taste	Geschwindigkeit drosseln
R -Taste	Gas geben
L -Taste + R -Taste	Autopilot
Richtungstasten	Hoch: Ziel markieren (für Unterstützungsanforderung gedrückt halten) Runter: Nachrichtenfenster öffnen
Analog-Pad	Steigen oder sinken / Links-/ Rechtskurven
START-Taste	Optionsmenü öffnen
SELECT-Taste	Zwischen Radar und Karten wechseln



STEUERUNG

- Mit dem Analog-Pad kannst du die Kamera im Autopilot-Modus bedienen.
- Diese Erklärungen beziehen sich auf die Standardtastenbelegung A. Über „Optionen“ und „Steuerung“ kannst du die Tastenbelegung individuell verändern.

Expertensteuerung

Diese Einstellungen eignen sich für erfahrene Spieler und ermöglichen eine präzisere Steuerung. In **Fett** dargestellte Funktionen stehen nur im Koop-Modus zur Verfügung.

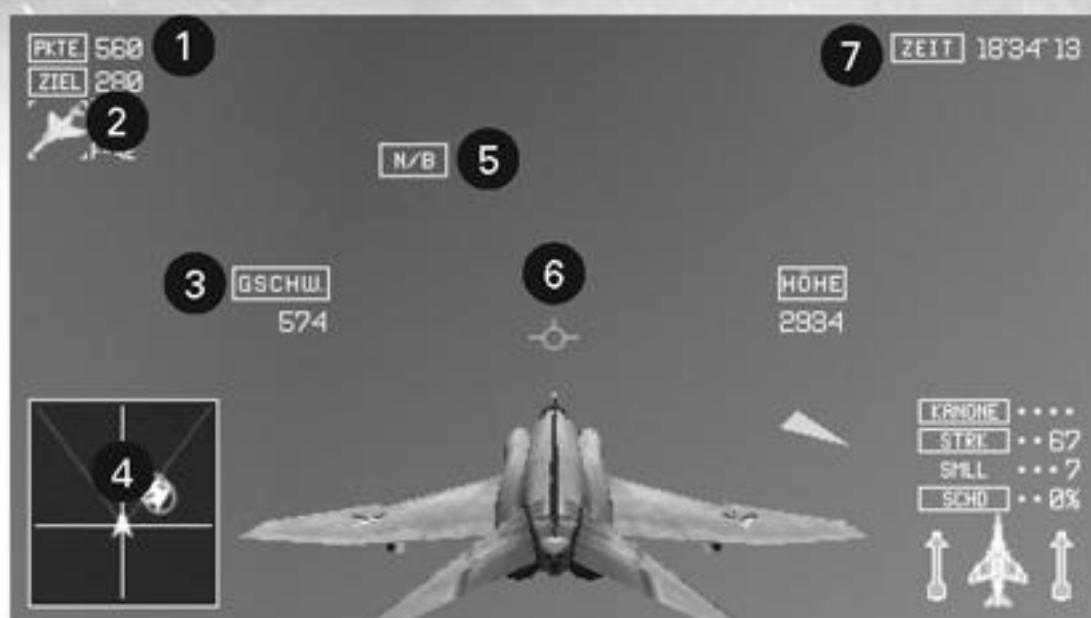
O-Taste	Rakete abfeuern (für Waffenoptik gedrückt halten)
X-Taste	MG abfeuern
Δ-Taste	Ziel wechseln (für Zielvisierung gedrückt halten)
□-Taste	Waffen wechseln
L-Taste	Geschwindigkeit drosseln
R-Taste	Gas geben
L-Taste + R-Taste	Autopilot
Richtungstasten	Links/Rechts: Gieren Hoch: Ziel markieren (für Unterstützungsanforderung gedrückt halten) Runter: Nachrichtenfenster öffnen
Analog-Pad	Hoch/Runter: Nicken Links/Rechts: Rollen
START-Taste	Optionsmenü öffnen
SELECT-Taste	Zwischen Radar und Karten wechseln

- Mit dem Analog-Pad kannst du die Kamera im Autopiloten-Modus bedienen.



MISSIONSBILDSCHIRM

Die folgenden Hinweise beziehen sich auf Spiele mit der Standardansicht in dritter Person.



[1] PKTE. (Punkte)

Die Punkte werden für das Abschießen der Feinde vergeben.

[2] ZIEL

Aktuell anvisierter Feind: Die darüber angezeigte Nummer gibt Auskunft über die Punkte, die für den Abschuss vergeben werden.

[3] GSCHW. (Geschwindigkeit)

Die aktuelle Geschwindigkeit.

- Die Maßeinheit kann unter „Optionen“ und „Anzeige“ geändert werden.

[4] Radar

Zeigt den Standort des Feindes im Verhältnis zur eigenen Position.

[5] N/B (Maximalleistung)

Wird angezeigt, wenn die Maschine auf maximaler Leistung läuft.

[6] Flugberechnung

Errechnet die zu erwartenden Koordinaten.

[7] ZEIT

Die verbleibende Zeit für die Mission.



MISSIONSBILDSCHIRM



[8] HÖHE

Die aktuelle Flughöhe.

- Die Maßeinheit kann unter „Optionen“ und „Anzeige“ geändert werden.

[9] Zielsucher

Zeigt die Flugrichtung naher feindlicher Flugzeuge.

[10] Munition

Verbleibende Waffenmunition.

[11] SCHD (Schaden am Flugzeug)

Die Schadensanzeige in Prozent nimmt mit zunehmendem erlittenem Schaden zu, wobei das Flugzeug-Symbol von grün zu gelb zu rot bis rot blinkend angezeigt wird. Bei 100% gilt das Flugzeug als abgeschossen.



KAMPAGNENMODUS

Hier kannst du eine Reihe von Missionen im Rahmen der Titelgeschichte bestehen.

Einzelspieler

Markiere im Kampagnenmenü „Mission auswählen“ und drücke dann die X-Taste für ein Einzelspiel. Über den Missionsauswahlbildschirm kannst du die gewünschte Mission auswählen.

Mehrspieler

Du kannst den Kampagnenmodus auch mit mehreren Spielern spielen. Dazu musst du vor Spielbeginn den WLAN-Schalter einschalten.

Markiere im Kampagnenmenü „Mission auswählen“ und drücke dann die □-Taste für den Ad-Hoc-Modus, um mit einigen Freunden in der Nähe zu spielen. Durch Drücken der △-Taste kannst du den Infrastruktur-Modus aufrufen und mit Freunden auf der ganzen Welt spielen. Bei beiden Modi können bis zu vier Spieler teilnehmen.

- Die Spieler können Flugzeuge und Bewaffnung aus den zur Verfügung stehenden Spielerdaten auswählen.
- Bitte schaue dir noch einmal die Hinweise für die Netzwerkeinstellungen an, bevor du den Infrastruktur-Modus nutzt.

Koop-Spiele

Der Fortlauf der Geschichte wird in den Spielerdaten des Hosts festgehalten. Im Verlauf der Geschichte stehen dann zwei Möglichkeiten für Missionen im Koop-Modus zur Verfügung.

Einzelmission: Bis zu vier Spieler können an einer Mission teilnehmen.

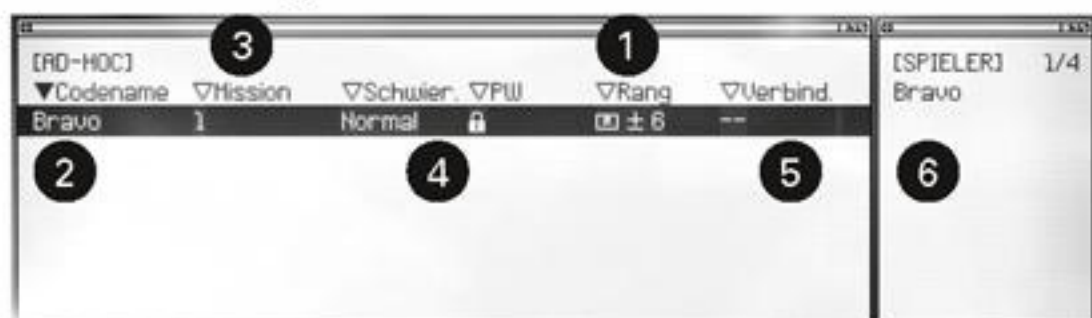
Aufhaltemission: Die Spieler werden in zwei Gruppen aufgeteilt und spielen gleichzeitig verschiedene Missionen.



AD-HOC-MODUS KAMPAGNE

Einem Raum beitreten

Wenn du dich entschlossen hast, einem Spiel beizutreten, wird automatisch eine Suche nach verfügbaren Räumen gestartet. Wenn ein entsprechender Raum gefunden wurde, werden der Name des Hosts und weitere Informationen angezeigt. Den gewünschten Raum wählst du dann mit der X-Taste. Wenn du einem Raum beitretrittst, wird zunächst der Besprechungsbildschirm eingeblendet. Bei gesperrten Räumen wirst du aufgefordert, ein Passwort einzugeben.



- 1- **[Rangbeschränkung]** Diese Beschränkung bezieht sich auf den Rangunterschied zwischen Spieler und Host.
- 2- **[Codename]**
- 3- **[Mission und Schwierigkeit]**
- 4- **[Passwort]** Wenn ein Passwort erforderlich ist, erscheint folgendes Symbol:
- 5- **[Verbindung]**
- 6- **[Aktuelle Spieler]**

Einen Raum erstellen

Der Spieler kann einen Raum mit eigenen Einstellungen erstellen und andere Spieler zur Teilnahme am Spiel einladen. Nach der Auswahl der gewünschten Mission wird der Raum erstellt und weitere Spieler können beitreten. Nach dem Einblenden des Besprechungsbildschirms kann der Spieler dann auf die weiteren Spielteilnehmer warten.

- Die Spieler können bis zum Augenblick des Flugstarts noch beitreten.

Rang: Rangbeschränkung für Spieler gemäß ihrer Militär-IDs.

Passwort: Zum Freischalten des Raums muss ein Passwort eingegeben werden.

Nachricht: Hier kannst du eine Nachricht eingeben, die angezeigt wird, wenn der Raum markiert wird.



MEHRSPIELER

Im Ad-Hoc-Modus oder im Infrastruktur-Modus können bis zu acht Spieler teilnehmen.

- Bitte schau dir noch einmal die Hinweise für die Netzwerkeinstellungen an, bevor du den Infrastruktur-Modus nutzt.

Es stehen zwei Kampfarten zur Verfügung: „Jeder gegen jeden“, wo alle Spieler gegeneinander antreten, und „Team-Schlacht“, wo die Teams einzeln um den Sieg kämpfen.

- „Friendly Fire“ (Beschuss durch Verbündete) wird nicht eingesetzt.

Jeder gegen jeden: Die Informationen über den Gegner werden unterhalb deiner eigenen Informationen angezeigt. Das Symbol  bedeutet, dass das Flugzeug abgeschossen wurde.

Team-Schlacht: Die Informationen der anderen Spieler werden in Teamfarben angezeigt. Zudem werden die Gesamtpunkte des Teams angezeigt, während deine eigenen Informationen darüber stehen.

Respawn und Beenden des Spiels

Wenn das Flugzeug vernichtet oder zu stark beschädigt wurde, wird die Respawn-Funktion entsprechend der eingestellten Respawn-Einstellungen automatisch aktiviert. Spieler, für die kein Respawn mehr zur Verfügung steht, haben verloren und werden vom Spiel ausgeschlossen. Nach dem Ausschluss vom Spiel können diese Spieler aber noch das verbleibende Spiel der anderen Spieler ansehen.



MEHRSPIELER

Lobby

Wähle entweder „Ad-Hoc-Modus“ oder „Infrastruktur-Modus“ und entscheide dann, ob du als Host oder als Teilnehmer spielen möchtest.

Einem Raum beitreten

Wenn du dich entschlossen hast, einem Spiel beizutreten, wird automatisch eine Suche nach verfügbaren Räumen gestartet. Wenn ein entsprechender Raum gefunden wurde, werden der Name des Hosts und weitere Informationen angezeigt. Wähle dann den gewünschten Raum, bevor du zum Eingabebildschirm des Mehrspielermodus kommst.

Einen Raum erstellen

Mehr Informationen über das Erstellen eines Raums und das Einladen anderer Spieler findest du auf Seite 12.

Wähle zunächst eine der sechs für Hosts verfügbaren Spielarten oder nutze die Auswahl „Zufall“, um eine automatische Auswahl zuzulassen. Nach der Auswahl des Spiels geht es weiter mit dem Eingabebildschirm des Mehrspielermodus.



VERBINDUNGS- FEHLER

Wenn während einer aktiven Verbindung der WLAN-Schalter des PSP™-Systems betätigt oder die Verbindung auf andere Weise unterbrochen wird, tritt ein Verbindungsfehler auf. In diesem Fall wird ein Fehlerbildschirm eingeblendet und der entsprechende Spieler zum Verbindungsbildschirm zurückgeführt, wo die gewünschte Verbindung ausgewählt werden kann. Die anderen Spieler können ihr Spiel aber fortsetzen. Allerdings endet ein Spiel, wenn alle Gegner von der Verbindung getrennt werden oder ein Verbindungsfehler beim Host selbst auftritt.



ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions. Produced under licence from BAE Systems. Produced under license from Boeing Management Company. F-4E Phantom II, F-15E Strike Eagle, F-15S/MTD, F/A-18E Super Hornet, X-45A, Boeing 747, AV-8B Harrier II, B-52H Stratofortress, E-767, C-17 Globemaster III, KC-10 Extender, CH-47 Chinook, AH-64 Apache, Boeing and McDonnell Douglas are among the trademarks owned by Boeing. The MIRAGE 2000 and RAFALE are aircraft designed and manufactured by DASSAULT AVIATION. MIRAGE and RAFALE are registered trademarks of DASSAULT AVIATION used under License to NAMCO BANDAI Games Inc. Typhoon is an aircraft and registered trademark of Eurofighter GmbH. Produced in cooperation with Japan Air Self-Defense Force. LOCKHEED MARTIN, F-35 Lightning II, F-22 Raptor, F-16 Fighting Falcon, F-16XL, F-117 Nighthawk, C-5 Galaxy, SR-71, U-2 Dragon Lady, FB-22 Concept, associated emblems and logos, and body designs of vehicles are either registered trademarks or trademarks of Lockheed Martin Corporation in the USA and/or other jurisdictions, used under license by NAMCO BANDAI Games Inc. Produced under a license from Northrop Grumman Systems Corporation. A-10 Thunderbolt II, B-2 Spirit, F-14D Super Tomcat, A-6 Intruder, F6F Hellcat, F-5E Tiger II, X-29A, and YF-23A Black Widow II are trademarks of Northrop Grumman Corporation. Tornado is an aircraft and registered trademark of Panavia GmbH. The Gripen and Viggen are aircraft designed and manufactured by Saab AB. Gripen and Viggen are registered trademarks of Saab AB used under License to NAMCO BANDAI Games Inc.





© GeoEye© JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION
Licensed by Tokyo Tower. Licensed by Getty Images.
Fonts used in-game are provided by Bitstream Inc. All
rights reserved. The typefaces included herein are
developed by DynaComware.





Customer Service Support

• Australia	1932 26 26 26 (\$2.48 Minute, Price subject to change without notice.)	namcobandalpartners@8-bit.com.au www.namcobandalpartners.com.au
• Österreich	Technische: 0900-400 654 Spielertische: 0900-400 655 (1,39€ Minute) Mo. - Sa. 14.00 - 19.00 Uhr	de.support@namcobandalpartners.com www.de.namcobandalpartners.com
• Belgique	-	nl.support@namcobandalpartners.com
• Danmark	+44 (0)870 850 1958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)	dk.support@namcobandalpartners.com
• Suomi	+44 (0)870 850 1958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)	fi.support@namcobandalpartners.com
• New Zealand	0900 54263 (\$1.99 Minute, Price subject to change without notice.)	www.namcobandalpartners.com.au
• France	Technique: 0825 15 80 80 Support Technique BP 80003 (5,19€Min du lundi au samedi de 10h-20h son stop) 33611 Castas Cedex	www.namcobandalpartners.fr fr.support@namcobandalpartners.com
• Deutschland	Technische: 0900-1-771 882 Spielertische: 0900-1-771 883 (1,24€/Min aus dem dt. Festnetz) Mo. - Sa. 14.00 - 19.00 Uhr	de.support@namcobandalpartners.com
• Greece	+30 210 60 18 800	gr.support@namcobandalpartners.com
• Italia	-	it.support@namcobandalpartners.com www.it.namcobandalpartners.com
• Nederland	-	nl.support@namcobandalpartners.com
• Norge	+44 (0)870 850 1958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)	no.support@namcobandalpartners.com
• Portugal	+34 902 10 18 87 Segunda a Quinta: 9:00 às 18:30 - Sexta Feir: 09:00 às 15:00	es.support@namcobandalpartners.com www.pt.namcobandalpartners.com
• Israel	+ 09-8822812 18:00 to 20:00 Sunday - Thursday	il.support@namcobandalpartners.com www.il.namcobandalpartners.com
• España	Servicio de atención al cliente: +34 902 10 18 87 Lunes a Jueves: 9:00 -18:30 - viernes: 09:00h-15:00	es.support@namcobandalpartners.com www.es.namcobandalpartners.com
• Sverige	+44 (0)870 850 1958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)	uk.support@namcobandalpartners.com
• Schweiz	Technische: 0900-929300 Spielertische: 0900-770780 (2,50 CHF/Min) Mo. - Sa. 14.00 - 19.00 Uhr	de.support@namcobandalpartners.com
• UK	Technical Support: 0870 8501958 10:00 to 18:00 Monday to Friday (except Bank Holidays)	uk.support@namcobandalpartners.com www.uk.namcobandalpartners.com

CUSTOMER SERVICE NUMBERS

Australia	1300 365 911 Calls charged at local rate
Österreich	0820 44 45 40 0,116 Euro/Minute
Belgique/België/Belgien	011 516 406 Tarif appel local/Lokale kosten
Česká republika Po – Pa 9:00 – 17:00 Sony Czech. Tarifováno dle platných telefonních sazeb. Pro další informace a případnou další pomoc kontaktujte prosím www.playstation.sony.cz nebo volejte telefonní číslo +420 222 864 111	222 864 111 283 871 637 Po – Pa 10:00 – 18:00 Help Line. Tarifováno dle platných telefonních sazeb
Danmark	70 12 70 13 support@dk.playstation.com Man–fredag 18–21; Lør–søndag 18–21
Suomi	0600 411 911 0.79 Euro/min + pvm fi-hotline@nordiskfilm.com maanantai – perjantai 15–21
France	0820 31 32 33 prix d'un appel local – ouvert du lundi au samedi
Deutschland	01805 766 977 0,12 Euro/minute
Ελλάδα	00 32 106 782 000 Εθνική Χρυσή
Ireland	0818 365065 All calls charged at national rate
Italia Lun/Ven 8:00 – 18:30 e Sab 8:00 – 13:00: 11,88 centesimi di euro + IVA al minuto Festivi: 4,75 centesimi di euro + IVA al minuto Telefonii cellulari secondo il piano tariffario prescelto	199 116 266
Malta	23 436300 Local rate
Nederland	0495 574 817 Interlokale kosten
New Zealand	09 415 2447 National Rate 0900 97669 Before you call this number, please seek the permission of the person responsible for paying the bill. Call cost \$1.50 (+ GST) per minute
Norge 0.55 NOK i startavgift og deretter 0.39 NOK pr. Minutt support@no.playstation.com Man–fredag 15–21; Lør–søndag 12–15	81 55 09 70
Portugal	707 23 23 10 Serviço de Atendimento ao Consumidor/Serviço Técnico
España	902 102 102 Tarifa nacional
Россия	+7 (095) 238 3632
Sverige	08 587 822 25 support@se.playstation.com Mån–fre 15–21, Lör–söndag 12–15
Suisse/Schweiz/Svizzera	0848 84 00 85 Tarif appel national/Nationaler Tarif/Tariffa Nazionale
UK	0844 736 0595 Calls may be recorded for training purposes

Please call these Customer Service Numbers only for PSP™ Hardware Support.

If your local telephone number is not shown,
please visit eu.playstation.com for contact details.

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT



All trademarks and copyrights associated with the manufacturers, aircraft, models, trade names, brands and visual images depicted in this game are the property of their respective owners, and used with such permissions.

©GeoEye ©JAPAN SPACE IMAGING CORPORATION

ACE COMBAT™ JOINT ASSAULT & ©2010 NAMCO BANDAI Games Inc. Published by NAMCO BANDAI Games Europe SAS. Distributed by NAMCO BANDAI Partners SAS. Developed by Project Aces.

NAMCO BANDAI Partners S.A.S. 49-51, rue des Docks - 69258 Lyon Cedex 09

ULES-01408

"PS", "PlayStation", "PSP" and "PS3" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

3700577000355